CARLO GAVAZZI
Automation Components

CARLO GAVAZZI



MAIA Cloud

Terms and conditions

R2.0 - October 30, 2026

ENGLISH 3
ITALIANO 14
DEUTSCH 25
FRANÇAIS 37
ESPAÑOL 49
DANSK 62

CARLO GAVAZZI
Automation Components

CARLO GAVAZZI

ENGLISH

MAIA Cloud – Terms and Conditions (T&C)

Owner of MAIA CLOUD and related services

Carlo Gavazzi Controls SPA - single shareholder
Viale Lunigiana, 46
20125 Milan, Italy
Subjected to direction and coordination of the holding company Carlo Gavazzi Holding Ag
VAT Number: 10319150156
Paid up share capital: 916.000 Eur i.v.
Chamber of Commerce of Milan
privacy@gavazziacbu.it

Introduction

This document

This document is a legal agreement between you, the User, and the entity providing MAIA Cloud. It governs your use of the online properties and, in any case, the use of the services provided. “Legal agreement” means that the terms of this agreement are binding on the relationship between you and us once you have accepted the terms.
For simplicity, “Customer”, “User”, “you”, “your” and similar terms, either in singular or plural form, refer to you, the Customer or User. ”Carlo Gavazzi Controls SPA”, “CARLO GAVAZZI”, “we”, “our”, “us”, “owner”and similar terms refer to the corporation that owns and manages MAIA Cloud as outlined in the present document. “MAIA Cloud” refers to the current website and/or application. “Agreement” refers to this document, as amended from time to time. The Agreement is made in the English language. Other defined terms are set forth in the section named “Definitions” at the bottom of the Agreement.

Acceptance of this agreement

In order to use MAIA Cloud, you shall read this Agreement carefully and agree by accepting it through the registration procedure to the MAIA web portal. If you do not accept this Agreement then you cannot use the Service.

Definitions

“Account” means the space in which all Devices and users will be registered into the MAIA Cloud Services and that will be associated to the MAIA Cloud Administrator Contact Person.

“Devices” means any unit to which a User connects through MAIA Cloud Services. It can be a standard UWP devices or any CARLO GAVAZZI unit complying with MAIA Cloud connectivity requirements.

“Installation Fee” means initial installation fee or renewal Account fee due by the Customer;

“Services” or “Service” means any MAIA Cloud Connectivity Services between Users and Devices and including also available Connectivity Bandwidth, Connectivity Traffic and other MAIA Cloud related Services that will be offered in future versions. These Services do not cover the connectivity between users to Internet nor Devices to Internet.

“Service Levels” means the service level commitments of CARLO GAVAZZI .

“Service Packages” means Services as ordered by the Customer.

"Service Commencement Date" means the date upon which the Services will start;

"Software" means all software which are distributed by CARLO GAVAZZI for device remote access by Internet.

"Customer" means the entity authorised by CARLO GAVAZZI to use the MAIA Cloud Service following the purchase of the relevant licence and the activation of the Account.

"User" means any natural person authorised by the Customer to access and use the Service under the Customer's responsibility.

"Owner" CARLO GAVAZZI as reported at the beginning of this document

" Standard licence" means a CARLO GAVAZZI product which allows to add users and devices to a MAIA Cloud account.

"Plus licence" means a CARLO GAVAZZI product which allows to add consumable resources to a MAIA Cloud account.

"App**"** means any additional feature made available by CARLO GAVAZZI through the Store, which the User may choose to activate on their account. Such activation may be free of charge or subject to one-time or recurring fees.

"Delegated App**"** means an App that a User may activate on their account in order to allow a higher-level User to manage their devices through that App. Such activation may be free of charge or subject to one-time or recurring fees.

Information about MAIA Cloud

MAIA Cloud is a Cloud-based system aimed to provide data management, remote access, remote control services in combination with products in the Carlo Gavazzi portfolio.

Subject Matter of the T&C

Carlo Gavazzi will provide the Customer with the Services and will perform the Services in accordance with the Service Levels. Carlo Gavazzi commits to provide the Services in a manner consistent with general industry standards reasonably applicable to the provision thereof. The Services will perform substantially in accordance with the online MAIA Cloud documentation under normal use and circumstances.

Indemnification and limitation of liability

The service is provided "as is"

The Owner provides the Services strictly on an "as is" basis. To the maximum extent permitted by applicable law, the Owner expressly disclaims all conditions, representations and warranties, whether express, implied, statutory or otherwise, including, without limitation, any implied warranty of merchantability, fitness for a particular purpose, or non-infringement of third-party rights. The Owner makes no warranties or representations as to the accuracy or completeness of any "content" and assumes no liability or responsibility for any:

- errors, omissions or inaccuracies in any "content";

- personal injury or property damage of any nature whatsoever resulting from your access to and use of the Services and MAIA Cloud;
- any unauthorized access to or use of our systems and/or information accessible through such systems;
- any interruption of the Services;
- any viruses, trojan horses, bugs, malware or the like in or transferred through the Services or through the actions of any third party;
- any access to your mobile phone or computer or tablet and/or information available through such access;
- any loss or damage of any kind incurred as a result of the use of the Services.

The Owner does not endorse, warrant, guarantee, or assume responsibility for any event, product or service available through the Services or any website or application accessible through the Services. No action from or on behalf of the Owner or any other source shall create any warranty not expressly stated in this Agreement.
Some jurisdictions do not allow the exclusion of warranties; therefore, the above exclusions may not apply to you.

Indemnity

The User and the Customer agree to indemnify and hold the Owner and its subsidiaries, affiliates, officers, directors, agents, co-branders, partners and employees, as the case may be, harmless from and against any claim or demand, including without limitation, reasonable lawyer's fees and costs, made by any third party due to or arising out of the User's content, use of or connection to the Service, violation of these Terms, or violation of any third-party rights.

Limitations of liability

MAIA Cloud and all functions accessible through MAIA Cloud are made available to the Users under the terms and conditions of the Agreement, without any warranty, express or implied, that is not required by law. In particular, there is no guarantee of suitability of the services offered for the User's specific goals. MAIA Cloud and functions accessible through MAIA Cloud are used by the Users at their own risk and under their own responsibility.
In particular, the Owner, within the limits of applicable law, is liable for contractual and non-contractual damages to Users or third parties only by way of intent or gross negligence, when these are immediate and direct consequences of the activity of MAIA Cloud. Therefore, the Owner shall not be liable for:

- any losses that are not a direct consequence of the breach of the Agreement by the Owner;
- any loss of business opportunities and any other loss, even indirect, that may be incurred by the User (such as, but not limited to, trading losses, loss of revenue, income, profits or anticipated savings, loss of contracts or business relationships, loss of reputation or goodwill, *etc.*);
- damages or losses resulting from interruptions or malfunctions of MAIA Cloud due to acts of force majeure, or at least to unforeseen and unforeseeable events and, in any case, independent of the will and extraneous to the Owner's control, such as, by way of example but not limited to, failures or disruptions of telephone or electrical lines, the Internet and / or other means of transmission, unavailability of websites, strikes, natural disasters, viruses and cyber-attacks, interruptions in the delivery of products, third-party services or applications; and
- incorrect or unsuitable use of MAIA Cloud by Users or third parties.

Intellectual property

Except for Customer Data, all content of the Service, such as all trademarks, nominal or figurative, and all other marks, trade names, service marks, word marks, illustrations, images, or logos that appear concerning MAIA Cloud are, and remain, the exclusive property of the Owner or its licensors and are protected by the laws in force on trademarks and by related international treaties. All trademarks and all other marks, trade names, service marks, word marks, trademarks, illustrations, images, logos regarding third parties and content posted by such third parties on MAIA Cloud are and remain the exclusive property of such third parties and their licensors, and are protected by applicable trademark laws and relevant international treaties. The Owner does not own the aforementioned intellectual property rights and may use them only within the limits and in accordance with the contracts concluded with such third parties and for the purposes outlined herein.

Customer data

Customer warrants that:

a) he and/or his licensors hold all rights to the Customer Data required for the granting of rights under these Terms and Conditions

b) the Customer Data does not violate these Terms and Conditions or applicable laws and does not infringe the intellectual property of a third party.

Customer hereby grants Owner the right to use, for the purpose of executing the contract, the Customer Data filed in the storage space for use of the Service, in particular the right to reproduce such Customer Data for this purpose (e.g. for data back-up), to modify it and to provide such Customer Data for the purpose of accessing it in accordance with the legislation on the processing of personal data: see below.

Customer is responsible for his Customer Data back-up.

Owner is entitled to immediately block Customer's use of the Service and the storage space if there is justified suspicion that the stored Customer Data is unlawful and/or infringes third-party rights. There is a justified suspicion of unlawfulness and/or of an infringement of rights in particular when courts, authorities and/or other third parties notify Owner thereof. Owner shall then notify Customer of the block, stating the reason for the block. The block shall be removed as soon as the suspicion has been refuted.

Customer Obligations

The Services are provided subject to Customer's proper use of them and therefore, Customer undertakes that the use of the Services will not be in breach of the license terms hereunder, nor any other applicable laws, codes or regulations including data protection laws. The Customer may use the Services for their business purposes but shall not: (i) interfere with or disrupt the integrity or performance of the Services or the data contained therein; or (ii) attempt to gain unauthorized access to the Services or its related systems or networks. The Customer needs to provide and maintain their own equipment, software and communications lines, including any public lines required by him to properly access the Services through Internet. The Customer is responsible for all activity of their Users under their Account and shall abide by all applicable local, state, national and foreign laws, treaties and regulations in connection with its use of the Service, including those related to data privacy, international communications and the transmission of technical or personal data. The Customer shall: (i) notify CARLO GAVAZZI immediately of any unauthorized use of any password or Account or any other known or suspected breach of security; (ii) report to CARLO

GAVAZZI immediately and use reasonable efforts to stop immediately any copying or distribution of Content that is known or suspected by the Customer of its Users.

All Internet use is subject to security vulnerabilities. The Customer commits to implement all necessary security measures to ensure the protection and privacy of their personal information and the Services they are using. CARLO GAVAZZI provides high security for the Services but the Customer remains liable for any other Security issue. The Customer agrees that CARLO GAVAZZI may suspend Services without prior notice and without liability (or indemnity) if:

- The Services are being used in violation of the license right as set out in the present agreement;
- There is an attack on CARLO GAVAZZI servers, or any other event for which CARLO GAVAZZI reasonably believes that the suspension of Services is necessary to protect its network or its other Customers;
- If required by law or regulation or as compelled by a law enforcement or government agency. The Customer represents and warrants that he has not falsely identified himself nor provided any false information to gain access to the Service and that billing information is correct.

Service reselling

Customers and Users are not allowed to reproduce, duplicate, copy, sell, resell or exploit any portion of MAIA Cloud and of its Service without the Owner's express prior written permission, granted either directly or through a proper reselling program.

Remuneration, price change

MAIA Cloud Services are provided as prepaid services. The Customer buys licenses of use, shipped as physical goods in the form of license codes, that he or she is entitled to upload into the specific account section within the MAIA Cloud Portal. Each license code includes the permission of using specific services according to specific limits. Each license code has an expiration date. Before the expiration date the Customer will be notified; once the license is expired the Customer cannot use the MAIA Cloud services anymore, until he or she uploads a new license.

Each party will be responsible, as required under applicable law, for identifying and paying all taxes and other governmental fees and charges (and any penalties, interest, and other additions thereto) that are imposed on that party upon or with respect to the transactions and payments under this agreement.

All payments made by the Customer to the Owner under this Agreement will be made free and clear of any deduction or withholding, as may be required by law. If any such deduction or withholding (including but not limited to cross-border withholding taxes) is required on any payment, Customer will pay such additional amounts as are necessary so that the net amount received by Owner is equal to the amount then due and payable under this Agreement. Owner will provide Customer with such tax forms as are reasonably requested in order to reduce or eliminate the amount of any withholding or deduction for taxes in respect of payments made under this Agreement.

Defect claims

Following a respective defect notification by Customer, defects in the Service shall be dealt with by Owner within the response times specified in the SLA. The same shall apply with regard to other disruptions of the Service's usability for which Owner is responsible.

If the Service is provided free of charge, the Owner assumes no warranty and/or no maintenance, except in the case of malice.

Duration and termination

CARLO GAVAZZI will provide the MAIA Cloud Services with no time limit. The MAIA Cloud Services start from the Service Commencement Date and terminate when the license is expired and is not refilled by the Customer. Each Party shall be entitled to terminate this Agreement, if the other Party is in material breach of its obligations under this Agreement and such breach has not been rectified within thirty (30) days after receiving a notification, unless such notification is unworkable in the given circumstances. In the event of any change in the situation of the Customer, such as, but not limited to conversion, merger and acquisition, transfer, suspension of payment, bankruptcy, judicial arrangement, liquidation, cessation of activities or any other circumstance which might damage the solvency of the Customer, CARLO GAVAZZI reserves the right:

(1) to suspend the execution of this Agreement until the date the Customer provides CARLO GAVAZZI with an adequate guarantee for its payment; or

(2) to consider this Agreement as terminated, as from the date of sending of the termination, without prior notice to the Customer or recourse to a court, notwithstanding the right of CARLO GAVAZZI to claim additional compensation.

If all the licenses are expired, and after one year with no license refill the contract is terminated.

In case of “autorenewal” enabled for a Standard licence or in case of no Standard licence activated, the contract is terminated after one year without any Plus licence refill.

The Customer has the right to ask for a termination of the contract before license expiration; no refunds for paid services will be provided by the Owner to the Customer in this case.

On termination by either of the Parties the following will apply:

any rights or obligations which have accrued prior to termination will not be affected;>

any service credits due by the Customer under the Service Levels, will be paid within 30 days;

all Confidential Information belonging to the other Party will be returned or destroyed within 30 days;

In the event that a Customer uninstalls an App or a Delegated App, they shall not be entitled to any refund, whether full or partial, of any fees already paid, even if a residual validity period remains. Should the Customer decide to reinstall the same App at a later time, the resources for which the fee was previously paid shall remain accessible and covered until the natural expiration of the original validity period, calculated from the date of the initial payment.

Obligations upon and after termination of the contract

The Owner shall delete Customer Data from all Owner systems one month after termination of the contract, unless there are legal retention periods to the contrary. The Customer is obliged to export and save the Customer Data on his own responsibility in good time before termination of the contract or expiry of the aforementioned period. On request of the Customer and for a fee to be agreed separately, the Owner will support the Customer thereby.

In the event of termination of the contract, Owner shall endeavour to support Customer, on request and for remuneration, in the best possible way in the change to another service Owner. The Parties shall agree upon the details in a separate migration agreement.

Data Security and Personal Data Protection

The Parties undertake to comply with all applicable data protection laws and regulations and to ensure that their respective employees, contractors, collaborators and authorised personnel involved in the performance of this Agreement are subject to appropriate confidentiality obligations.

Carlo Gavazzi Controls S.p.A. acts as Controller with respect to the personal data processed independently for the purposes of entering into, performing and managing the contractual relationship, providing the Service, delivering technical support, administering Accounts, ensuring platform security, preventing unlawful or unauthorised use of the Service and complying with applicable legal obligations.

MAIA Cloud has been designed primarily for the collection, visualisation and processing of technical data relating to plants, devices and industrial processes. Accordingly, the Customer undertakes not to use the Service for the processing of personal data unless such processing is strictly necessary for its own business purposes and carried out in compliance with applicable data protection laws.

The Customer further undertakes to minimise, to the greatest extent possible, the inclusion of personal data within the platform, giving preference, wherever feasible, to anonymised, aggregated or pseudonymised data.

The use of the Service for the processing of special categories of personal data within the meaning of Article 9 of Regulation (EU) 2016/679, as well as personal data relating to criminal convictions and offences within the meaning of Article 10 of Regulation (EU) 2016/679, is expressly prohibited unless otherwise authorised in writing in advance by Carlo Gavazzi Controls S.p.A.

The Customer shall remain solely responsible for the lawfulness of the data uploaded to the platform, the purposes pursued and the processing activities carried out through the Service. Carlo Gavazzi Controls S.p.A. does not perform any prior review of the content of the data uploaded by the Customer and assumes no responsibility whatsoever for the accuracy, quality, relevance, compliance with the data minimisation principle or lawfulness of such data.

Where, and to the extent that, the Customer uses the Service to process personal data and Carlo Gavazzi Controls S.p.A. processes such personal data on behalf of the Customer in connection with the provision of hosting services, platform management, maintenance, support and technical assistance services, Carlo Gavazzi Controls S.p.A. shall act as Processor pursuant to Article 28 of Regulation (EU) 2016/679.

In such circumstances, the applicable Data Processing Agreement (“DPA”) shall apply. The DPA forms an integral and substantial part of these Terms and Conditions, shall be deemed accepted together with these Terms and Conditions and is available at the following link: **DPA Maia Cloud** . In the event of any conflict between the DPA and these Terms and Conditions with respect to processing activities carried out by Carlo Gavazzi Controls S.p.A. in its capacity as Processor, the provisions of the DPA shall prevail.

For the purposes of providing the Service, Carlo Gavazzi Controls S.p.A. may engage Group companies and other qualified service providers acting as processors or sub-processors in accordance with applicable law and the required security measures.

The Customer represents and warrants that it has all necessary legal grounds, authorisations and legal bases required for the processing of any personal data uploaded to the platform and agrees to indemnify,

defend and hold harmless Carlo Gavazzi Controls S.p.A. against any claim, complaint, action, damage, loss, liability, cost or expense arising from or relating to breaches attributable to the Customer or its authorised Users.

For processing activities carried out by Carlo Gavazzi Controls S.p.A. in its capacity as Controller, reference is made to the MAIA Cloud Privacy Notice available at the following link: **Privacy Notice Users Maia Cloud**.

The obligations set out in this clause shall remain in force throughout the entire period during which personal data are processed and for as long as such personal data remain available to or under the control of either Party, including following termination or expiry of the Agreement.

Support

Owner shall provide a support center as first point of contact (FPoC) for all incidents arising in the context of the Service provided. The support availability, incident priority and response times are regulated in the SLA.

The reporter of the error shall be advised of the status and of its solution at regular intervals until such time as the solution is implemented and the incident is rectified. If, however, the qualification of the incident ticket by Owner shows that the cause of the incident lies in a service or performance by Customer pursuant to Section DUTIES AND OBLIGATIONS OF THE CUSTOMER or has other reasons for which Owner is not responsible, then, in this case Customer himself shall be responsible for resolving the problem.

The provisioning and implementation of Service updates and the execution thereof shall be effected by Owner as required in accordance with the regulations in the SLA.

Service interruption

To guarantee the Users the best possible use of the Service, the Owner reserves the right to interrupt the service for maintenance or system updates, informing the Users through constant updates published on MAIA Cloud.

Force majeures

CARLO GAVAZZI shall not be liable for any failure in the execution of this Agreement due to force majeure or hardship. In case of force majeure or hardship, CARLO GAVAZZI has the right (1) to temporarily suspend the execution of its obligations; or (2) to terminate the Agreement by registered letter; and/or (3) to invite the Customer to renegotiate this Agreement. For the execution of this Agreement, force majeure and hardship are considered as, without being limited hereto: acts of any governmental body, war, insurrection, sabotage, terrorism, embargo, fire, flood, storm, pandemic, strike, lock - out or labour disturbances, internet system unavailability of components not controlled by CARLO GAVAZZI, virus attacks, unavailability of or interruption or delay in telecommunications, or hackers, failure of third party software, power outages, delays in supply, export ban, sickness or accidents, breakdown of plant or machinery, etc

Service Levels

MAIA Cloud is a professional, paid service based on a hosting infrastructure managed and maintained by an external provider (Google), which guarantees availability in line with the highest industry standards.

Internet Network

MAIA Cloud services are hosted by high-quality hosting providers who guarantee that, when not undergoing scheduled maintenance, the network infrastructure will be available 100 per cent of the time in any given month. Network availability means that the entire network infrastructure, including routers,

switches and cables, is functioning. The network infrastructure is defined as the part of the network extending from the outgoing port on the Maia Cloud cabinet switch to the outgoing port on the border router. Services or software running on Maia Cloud servers are not counted as part of the network. Downtime begins when an outage is recorded in the monitoring system or a fault ticket is opened indicating that Maia Cloud is unable to transmit and receive data (whichever of these two conditions occurs first).

Server hardware

Pro Hosting Maia Cloud service providers guarantee that all hardware components will function correctly and will repair or replace any faulty components free of charge. Hardware is defined as the server chassis, processor(s), memory, storage devices, motherboard, power supplies and network interface cards. This includes hardware failures caused by faults in the power supply and HVAC (heating, ventilation and air conditioning) infrastructure, including UPS, PDU and cabling. This warranty does not cover the time required to rebuild a RAID array, reinstall the operating system, reinstall and configure applications and/or perform a backup restore (if necessary). We will commence fault resolution once the faulty component has been identified. Fault resolution is guaranteed to take place as soon as possible, depending on the issue.

Total Service Availability

CARLO GAVAZZI guarantees the Customer a total annual availability of 99.0% for Maia Cloud [1]. Total service availability is calculated as the ratio of the sum of all service downtime (in hours) to the total number of hours in a year.

Bandwidth

The bandwidth of the Customer's connections to the Maia Cloud service depends on the overall network infrastructure, comprising: the Internet connection, the throughput of CARLO GAVAZZI's device, and CARLO GAVAZZI's Internet connection. This contract covers only the bandwidth from the Maia Cloud server to the Internet. This bandwidth is continuously monitored for the connection from the Maia Cloud server to the Internet, in order to ensure that the bandwidth of the Customer's connections is not limited by Maia Cloud's hosting infrastructure.

Confidentiality

All Software, plans, documents, know-how, data and other information provided to the other Party under this Agreement shall be regarded and treated as confidential (hereinafter referred to as 'Confidential Information'). Confidential Information shall at all times remain the property of the disclosing Party. Each Party shall be bound by a duty of confidentiality for the entire duration of this Agreement, as well as for a period of five years following its expiry, unless the other Party grants express authorisation. Each Party undertakes to ensure that its collaborators, workers, employees, subcontractors, etc. comply with the same

[1] The current availability and uptime status of MAIA Cloud can be viewed on the status page at https://maiaconnect.instatus.com/ . Uptime is calculated over a 90-day period, equivalent to 90 × 24 × 60 minutes. The duration of each outage is measured from the start time until the Service is restored. For the purposes of this calculation, major outages are counted as 100% of their duration, partial outages are weighted at 30%, whilst incidents of degraded performance do not affect uptime. The total duration of outages is equal to: duration of major outages in minutes + (0.3 × duration of partial outages in minutes). Uptime is calculated using the formula: ((total minutes – total duration of outages) / total minutes) × 100. Scheduled routine and non-routine maintenance is excluded from the calculation.

obligation. Consequently, each Party shall refrain from disclosing Confidential Information to third parties without the prior written consent of the other Party, unless prohibited by applicable law.

Eligible age

Users confirm that they are adults under the relevant legislation in their country. Persons under the age of 18 may not use MAIA Cloud under any circumstances.

Amendments to these terms

The Owner reserves the right to amend these Terms at any time, notifying Users by publishing a notice within, or via, MAIA Cloud.

Users who continue to use MAIA Cloud after the amendments have been published accept the new Terms in their entirety.

Authoritative version of these legal documents

These Terms have been drafted and reviewed in English. Any translations into any language other than English are to be regarded as mere translations. In the event of any discrepancies or inconsistencies, the English text shall prevail in all cases.

Governing Law and Jurisdiction

These Terms and any dispute relating to the implementation, interpretation and validity of this Agreement are subject to the law, the jurisdiction of the State and the exclusive jurisdiction of the courts in which the Owner has its registered office. An exception to this rule applies in cases where the law provides for a single competent court for consumers.

CARLO GAVAZZI
Automation Components

CARLO GAVAZZI

ITALIANO

Termini e condizioni di MAIA Cloud

Proprietario di MAIA CLOUD e dei relativi servizi

Carlo Gavazzi Controls SPA - azionista unico
Viale Lunigiana, 46
20125 Milano, Italia
Soggetto alla direzione e al coordinamento della società controllante Carlo Gavazzi Holding AG
Partita IVA: 10319150156
Capitale sociale: 916.000 Eur i.v.
Camera di Commercio di Milano

privacy@gavazziacbu.it

Introduzione

Questo documento

Questo documento è un accordo legale tra l'Utente e l'entità che fornisce MAIA Cloud. Disciplina l'utilizzo delle proprietà online e, in ogni caso, l'utilizzo dei servizi forniti. "Contratto legale" significa che i termini del presente contratto sono vincolanti per il rapporto tra l'Utente e noi una volta accettati i termini. Per semplicità, i termini "Cliente", "Utente", "lei", "il suo" e simili, in forma singolare o plurale, fanno riferimento a lei, il Cliente o l'Utente. "Carlo Gavazzi Controls SPA", "CARLO GAVAZZI", "noi", "il nostro" e termini simili si riferiscono alla società che possiede e gestisce MAIA Cloud come indicato nel presente documento. "MAIA Cloud" si riferisce al sito Web e/o all'applicazione corrente. Il termine "Contratto" si riferisce al presente documento, come modificato di volta in volta. Il Contratto è in lingua inglese. Altri termini definiti sono riportati nella sezione "Definizioni" in fondo al Contratto.

Accettazione del presente contratto

Per poter utilizzare MAIA Cloud, l'utente dovrà leggere attentamente il presente Contratto e accettarlo tramite la procedura di registrazione al portale web MAIA. Se l'utente non accetta il presente Contratto, non potrà utilizzare il Servizio.

Definizioni

Per "account" si intende lo spazio in cui tutti i Dispositivi e gli utenti saranno registrati ai Servizi MAIA Cloud e che sarà associato al Contatto Amministratore MAIA Cloud.

"Dispositivi" indica qualsiasi unità a cui un utente si connette tramite i Servizi MAIA Cloud. Può essere un dispositivo standard UWP o qualsiasi unità CARLO GAVAZZI conforme ai requisiti di connettività di MAIA Cloud.

Per "Costo di installazione" si intende il costo di installazione iniziale o il costo di rinnovo dell'Account dovuto dal Cliente;

Per "Servizi" si intendono tutti i servizi di connettività di MAIA Cloud tra Utenti e Dispositivi, inclusi anche la Larghezza di banda della connettività disponibile, il Traffico di connettività e altri Servizi correlati a MAIA Cloud che verranno offerti nelle versioni future. Questi Servizi non coprono la connettività tra gli utenti e Internet né tra i dispositivi e Internet.

Per "Livelli di servizio" si intendono gli impegni relativi al livello di servizio di CARLO GAVAZZI.

Per "Pacchetti di servizi" si intendono i Servizi ordinati dal Cliente.

"Data di inizio del Servizio" indica la data di inizio dei Servizi;

Per "Software" si intende tutto il software distribuito da CARLO GAVAZZI per l'accesso remoto ai dispositivi tramite Internet.

Per "Cliente" si intende il soggetto autorizzato da CARLO GAVAZZI all'utilizzo del Servizio MAIA Cloud a seguito dell'acquisto della relativa licenza e dell'attivazione dell'Account.

Per "Utente" si intende qualsiasi persona fisica autorizzata dal Cliente ad accedere e utilizzare il Servizio sotto la responsabilità del Cliente stesso.

Per "Proprietario" si intende CARLO GAVAZZI come riportato all'inizio di questo documento

Per “Licenza Standard” si intende un prodotto CARLO GAVAZZI che permette di aggiungere utenti e dispositivi ad un account MAIA Cloud.

Per “Licenza Plus” si intende un prodotto CARLO GAVAZZI che permette di aggiungere risorse consumabili ad un account MAIA Cloud.

Per “App” si intende qualsiasi funzionalità aggiuntiva resa disponibile da CARLO GAVAZZI tramite lo Store, che l’Utente può scegliere di attivare sul proprio account. Tale attivazione può essere gratuita oppure soggetta a costi una tantum o ricorrenti.

Per “Delegated App” si intende una App che un Utente può abilitare sul proprio account per consentire a un utente di livello superiore di gestire i propri dispositivi tramite tale “App”. Anche in questo caso, l’attivazione può essere gratuita oppure soggetta a costi occasionali o ricorsivi.

Informazioni su MAIA Cloud

MAIA Cloud è un sistema basato su cloud che fornisce servizi di gestione dei dati, accesso remoto e controllo remoto in combinazione con i prodotti del portafoglio di Carlo Gavazzi.

Oggetto dei Termini e Condizioni

Carlo Gavazzi fornirà al Cliente i Servizi e li eseguirà in conformità con i Livelli di servizio. Carlo Gavazzi si impegna a fornire i Servizi in modo coerente con gli standard generali del settore ragionevolmente applicabili alla loro fornitura. I servizi vengono realizzati sostanzialmente in conformità con la documentazione online di MAIA Cloud in condizioni di utilizzo e circostanze normali.

Manleva e limitazione della responsabilità

Il servizio viene fornito "così come è"

Il Proprietario fornisce i Servizi rigorosamente "così come sono". Nella misura massima consentita dalla legge applicabile, il Proprietario declina espressamente tutte le condizioni, le dichiarazioni e le garanzie, espresse, implicite, legali o di altro tipo, inclusa, a titolo esemplificativo, qualsiasi garanzia implicita di commerciabilità, idoneità a uno scopo particolare o non violazione dei diritti di terzi. Il Proprietario non fornisce alcuna garanzia o dichiarazione in merito all'accuratezza o alla completezza di qualsiasi "contenuto" e non si assume alcuna responsabilità per:

- errori, omissioni o imprecisioni in qualsiasi "contenuto";
- lesioni personali o danni alla proprietà di qualsiasi natura derivanti dall'accesso e dall'utilizzo dei Servizi e di MAIA Cloud da parte dell'utente;

- qualsiasi accesso o utilizzo non autorizzato dei nostri sistemi e/o delle informazioni accessibili attraverso tali sistemi;
- qualsiasi interruzione dei Servizi;
- virus, cavalli di troia, bug, malware o simili presenti o trasferiti attraverso i Servizi o attraverso le azioni di terze parti;
- accessi al telefono cellulare dell'Utente e/o alle informazioni disponibili tramite tale accesso; e/o
- qualsiasi perdita o danno di qualsiasi tipo derivante dall'utilizzo dei Servizi.

Il Proprietario non approva, garantisce o si assume la responsabilità per qualsiasi evento, prodotto o servizio disponibile attraverso i Servizi o qualsiasi sito web o applicazione accessibile attraverso i Servizi. Nessuna azione da parte o per conto del Proprietario o di qualsiasi altra fonte creerà alcuna garanzia non espressamente dichiarata nel presente Contratto. Alcune giurisdizioni non consentono l'esclusione delle garanzie; pertanto, le esclusioni di cui sopra potrebbero non essere applicabili all'utente.

Manleva

L'utente e il Cliente accettano di manlevare e tenere indenne il Proprietario e le sue consociate, affiliate, funzionari, direttori, agenti, co-brander, partner e dipendenti, a seconda dei casi, da e contro qualsiasi richiesta, tra cui, a titolo esemplificativo, i costi e le spese legali ragionevoli, sostenute da terzi a causa di, o derivanti dal contenuto dell'Utente, dall'uso o dalla connessione al Servizio, dalla violazione dei presenti Termini o dalla violazione di diritti di terze parti.

Limitazioni di responsabilità

MAIA Cloud e tutte le funzioni accessibili tramite MAIA Cloud vengono messe a disposizione degli Utenti in base ai termini e alle condizioni del Contratto, senza alcuna garanzia, esplicita o implicita, che non sia richiesta dalla legge. In particolare, non vi è alcuna garanzia di idoneità dei servizi offerti agli obiettivi specifici dell'Utente. MAIA Cloud e le funzioni accessibili tramite MAIA Cloud sono utilizzate dagli Utenti a proprio rischio e sotto la propria responsabilità. In particolare, il Proprietario, entro i limiti della legge applicabile, è responsabile per danni contrattuali ed extracontrattuali agli Utenti o a terzi solo in caso di intenzionalità o negligenza grave, quando queste sono conseguenze immediate e dirette dell'attività di MAIA Cloud. Pertanto, il Proprietario non sarà responsabile per:

- qualsiasi perdita che non sia una conseguenza diretta della violazione del Contratto da parte del Proprietario;
- qualsiasi perdita di opportunità commerciali e qualsiasi altra perdita, anche indiretta, che possa essere subita dall'Utente (quali, ma non limitatamente a, perdite commerciali, perdite di ricavi, entrate, utili o risparmi attesi, perdita di contratti o relazioni commerciali, perdita di reputazione o avviamento*, ecc.*);
- Danni o perdite derivanti da interruzioni o malfunzionamenti di MAIA Cloud dovuti ad atti di forza maggiore, o almeno ad eventi imprevisti e non prevedibili e, in ogni caso, indipendenti dalla volontà ed estranei al controllo del Proprietario, quali, a titolo esemplificativo ma non limitativo, guasti o interruzioni delle linee telefoniche o elettriche, a Internet e/o di altri mezzi di trasmissione, indisponibilità di siti Web, scioperi, disastri naturali, virus e attacchi informatici, interruzioni nella fornitura di prodotti, servizi o applicazioni di terzi; e
- uso non corretto o inadeguato di MAIA Cloud da parte di Utenti o terze parti.

Proprietà intellettuale

Fatta eccezione per i Dati del Cliente, tutti i contenuti del Servizio, quali tutti i marchi commerciali, nominali o figurativi, e tutti gli altri marchi, nomi commerciali, marchi di servizio, marchi denominativi, illustrazioni,

immagini o loghi relativi a MAIA Cloud, sono, e rimangono di proprietà esclusiva del Proprietario o dei suoi concessori di licenza e sono protetti dalle leggi in vigore sui marchi e dai relativi trattati internazionali. Tutti i marchi commerciali e tutti gli altri marchi, nomi commerciali, marchi di servizio, marchi denominativi, marchi commerciali, illustrazioni, immagini, loghi relativi a terze parti e contenuti pubblicati da tali terze parti su MAIA Cloud sono e rimangono di proprietà esclusiva di tali terze parti e dei loro concessori di licenza, e sono protetti dalle leggi sui marchi applicabili e dai trattati internazionali pertinenti. Il Proprietario non possiede i suddetti diritti di proprietà intellettuale e può utilizzarli solo entro i limiti dei, e in conformità con i contratti stipulati con tali terzi e per gli scopi qui delineati.

Dati del Cliente

Il Cliente garantisce che:

a) lui e/o i suoi concessori di licenza detengono tutti i diritti sui Dati del Cliente richiesti per la concessione dei diritti ai sensi dei presenti Termini e Condizioni

b) i Dati del Cliente non violano i presenti Termini e Condizioni o le leggi applicabili e non violano la proprietà intellettuale di terzi.

Il Cliente concede al Proprietario il diritto di utilizzare, ai fini dell'esecuzione del Contratto, i Dati del Cliente archiviati nello spazio di archiviazione per l'utilizzo del Servizio, in particolare il diritto di riprodurre tali Dati del Cliente a tale scopo (ad esempio per il backup dei dati), di modificarli e fornire tali Dati del Cliente al fine di accedervi, in conformità alla legislazione sul trattamento dei dati personali: vedi sotto.

Il Cliente è responsabile del backup dei suoi Dati del Cliente.

Il Proprietario ha il diritto di bloccare immediatamente l'utilizzo del Servizio e dello spazio di archiviazione da parte del Cliente qualora vi sia un sospetto giustificato che i Dati del Cliente memorizzati siano illegali e/o violino i diritti di terzi. Esiste un sospetto giustificato di illegittimità e/o di violazione dei diritti, in particolare quando tribunali, autorità e/o altri terzi informino di ciò il Proprietario. Il Proprietario dovrà quindi notificare al Cliente il blocco, indicando il motivo del blocco. Il blocco verrà rimosso non appena il sospetto sia stato confutato.

Obblighi del Cliente

La fornitura dei Servizi è soggetta al loro corretto utilizzo da parte del Cliente e, pertanto, il Cliente si impegna a non violare, nell'ambito dell'uso dei Servizi, i termini di licenza previsti dal presente Contratto, né qualsiasi altra legge, codice o normativa applicabile, incluse le leggi sulla protezione dei dati. Il Cliente può utilizzare i servizi per i propri scopi aziendali, ma non deve: (i) interferire con, o danneggiare, l'integrità o le prestazioni dei Servizi o dei dati in essi contenuti; o (II) tentare di ottenere l'accesso non autorizzato ai Servizi o ai relativi sistemi o reti. Il Cliente deve fornire e manutenere le proprie apparecchiature, software e linee di comunicazione, comprese eventuali linee pubbliche necessarie al Cliente per accedere correttamente ai servizi tramite Internet. Il Cliente è responsabile di tutte le attività dei suoi Utenti all'interno del suo Account e deve rispettare tutte le leggi, trattati e normative locali, statali, nazionali e straniere applicabili in relazione all'utilizzo del Servizio, comprese quelle relative alla privacy dei dati, alle comunicazioni internazionali e alla trasmissione di dati tecnici o personali. Il Cliente dovrà: (i) notificare immediatamente a CARLO GAVAZZI qualsiasi uso non autorizzato di qualsiasi password o account o qualsiasi altra violazione nota o sospetta della sicurezza; (ii) segnalare immediatamente a CARLO GAVAZZI e fare ogni ragionevole sforzo per interrompere immediatamente qualsiasi copia o distribuzione di Contenuti dei suoi Utenti nota o sospettata dal Cliente.

L'utilizzo di Internet è soggetto a vulnerabilità di sicurezza. Il Cliente si impegna a implementare tutte le misure di sicurezza necessarie per garantire la protezione e la riservatezza delle proprie informazioni personali e dei servizi che utilizza. CARLO GAVAZZI fornisce un livello di protezione elevato per i Servizi, ma il Cliente rimane responsabile di qualsiasi altro problema relativo alla Sicurezza. Il Cliente accetta che CARLO GAVAZZI possa sospendere i Servizi senza preavviso e senza responsabilità (o indennizzo) se:

- I Servizi sono utilizzati in violazione del diritto di licenza stabilito nel presente contratto;
- Si è verificato un attacco ai server di CARLO GAVAZZI o qualsiasi altro evento per il quale CARLO GAVAZZI ritiene ragionevolmente necessaria la sospensione dei Servizi per proteggere la propria rete o i suoi altri Clienti;
- Se richiesto dalla legge o dalla normativa o imposto da un'autorità governativa o di polizia. Il Cliente dichiara e garantisce di non aver falsamente identificato sé stesso né fornito informazioni false per accedere al Servizio e che le informazioni di fatturazione sono corrette.

Rivendita del servizio

I Clienti e gli Utenti non sono autorizzati a riprodurre, duplicare, copiare, vendere, rivendere o sfruttare qualsiasi parte del Servizio Maia Cloud senza l'espressa autorizzazione scritta del Proprietario, concessa direttamente o tramite un programma di rivendita appropriato.

Remunerazione, cambio di prezzo

I servizi Maia Cloud sono forniti come servizi prepagati. Il Cliente acquista licenze d'uso, spedite come merci fisiche sotto forma di codici di licenza, che ha il diritto di caricare nella sezione account specifica all'interno del Portale Maia Cloud. Ciascun codice di licenza comprende il permesso di usare servizi specifici in base a limiti specifici. Ogni codice di licenza ha una data di scadenza. Prima della data di scadenza il Cliente riceverà una notifica; una volta scaduta la licenza, il Cliente non potrà più utilizzare i servizi MAIA Cloud, fino a quando non caricherà una nuova licenza.

Ciascuna parte sarà responsabile, come richiesto dalla legge applicabile, dell'identificazione e del pagamento di tutte le tasse e di altre spese e commissioni governative (nonché di eventuali sanzioni, interessi e altre somme aggiuntive) che sono imposte a tale parte su, o in relazione a transazioni e pagamenti previsti dal presente contratto.

Tutti i pagamenti effettuati dal Cliente al Proprietario ai sensi del presente Contratto saranno effettuati al netto di eventuali deduzioni o ritenute richieste dalla legge. Se deduzioni o ritenute (incluse, a titolo esemplificativo, le ritenute fiscali transfrontaliere) fossero richieste su qualsiasi pagamento, il Cliente pagherà gli importi aggiuntivi necessari in modo che l'importo netto ricevuto dal Proprietario sia pari all'importo dovuto e pagabile in base al presente Contratto. Il Proprietario fornirà al Cliente i moduli fiscali ragionevolmente richiesti per ridurre o eliminare l'importo di qualsiasi ritenuta o deduzione per imposte relative ai pagamenti effettuati in base al presente Contratto.

Reclami relativi a difetti

A seguito di una notifica relativa ai difetti da parte del Cliente, i difetti del Servizio saranno trattati dal Proprietario entro i tempi di risposta specificati nel SLA. Lo stesso vale per altre interruzioni dell'usabilità del Servizio di cui il Proprietario è responsabile.

Se il Servizio viene fornito gratuitamente, il Proprietario non fornisce alcuna garanzia e/o manutenzione, tranne in caso di dolo.

Durata e risoluzione

CARLO GAVAZZI fornirà i servizi Maia Cloud senza limiti di tempo. I servizi Maia Cloud iniziano dalla Data di inizio del Servizio e terminano quando la licenza è scaduta e non viene rinnovata dal Cliente. Ciascuna Parte ha il diritto di rescindere il presente Contratto qualora l'altra Parte violi in modo sostanziale gli obblighi previsti dal presente Contratto e tale violazione non sia stata rettificata entro trenta (30) giorni dalla ricezione di una notifica, a meno che tale notifica non sia inattuabile nelle specifiche circostanze. In caso di modifiche della situazione del Cliente, quali, ma non limitatamente a, conversione, fusione e acquisizione, trasferimento, sospensione del pagamento, fallimento, accordo giudiziario, liquidazione, cessazione di attività o qualsiasi altra circostanza che possa danneggiare la solvibilità del Cliente, CARLO GAVAZZI si riserva il diritto:

(1) di sospendere l'esecuzione del presente Contratto fino alla data in cui il Cliente fornirà a CARLO GAVAZZI una garanzia adeguata al suo pagamento; oppure

(2) di considerare il presente Contratto come rescisso, a partire dalla data di invio della rescissione, senza preavviso al Cliente o ricorso a un tribunale, fermo restando il diritto di CARLO GAVAZZI di richiedere un risarcimento aggiuntivo.

Se tutte le licenze sono scadute, trascorso un anno in assenza di rinnovo, il contratto viene rescisso.

Nel caso di “autorinnovo” abilitato per una licenza Standard o in caso di nessuna licenza Standard attivata, il contratto recede dopo un anno senza rinnovo della licenza Plus.

Il Cliente ha il diritto di chiedere la rescissione del contratto prima della scadenza della licenza; in questo caso il Proprietario non fornirà al Cliente alcun rimborso per i servizi pagati.

Al momento della rescissione da parte di una delle Parti si applicano le seguenti disposizioni:

- eventuali diritti o obblighi maturati prima della rescissione rimarranno validi;
- eventuali crediti di servizio dovuti dal Cliente in base ai Livelli di servizio saranno pagati entro 30 giorni;
- tutte le Informazioni riservate appartenenti all'altra Parte saranno restituite o distrutte entro 30 giorni;

Nel caso in cui un Cliente disinstalli una App o una Delegate App, non avrà diritto ad alcun rimborso, né totale né parziale, della quota già corrisposta, anche qualora l’intervallo di validità residua sia superiore a zero. Qualora un Cliente decida di reinstallare la medesima App in un momento successivo, le risorse per cui era già stata pagata la quota rimarranno accessibili e coperte fino alla loro scadenza naturale, calcolata a partire dalla data del pagamento originario.

Obblighi a seguito e dopo la cessazione del contratto

Il Proprietario cancellerà i Dati del Cliente da tutti i sistemi del Proprietario un mese dopo la cessazione del contratto, a meno che non vi siano periodi di conservazione legali che prevedono diversamente. Il Cliente è tenuto ad esportare e salvare i Dati del Cliente sotto la propria responsabilità in tempo utile prima della cessazione del contratto o della scadenza del periodo sopra indicato. Su richiesta del Cliente e per un canone da concordare separatamente, il Proprietario sosterrà il Cliente in questa attività.

In caso di cessazione del contratto, il Proprietario si adopererà per supportare il Cliente, su richiesta e a titolo oneroso, nel miglior modo possibile nel passaggio ad un altro Proprietario del servizio. Le Parti concorderanno i dettagli in un accordo separato in materia di migrazione.

Sicurezza dei dati e protezione dei dati personali

Le Parti si impegnano a rispettare la normativa applicabile in materia di protezione dei dati personali e a vincolare alla riservatezza i propri dipendenti, collaboratori e soggetti autorizzati coinvolti nell'esecuzione del Contratto.

Carlo Gavazzi Controls S.p.A. agisce quale Titolare del trattamento con riferimento ai dati personali trattati autonomamente nell'ambito della conclusione, esecuzione e gestione del rapporto contrattuale, della fornitura del Servizio, dell'assistenza tecnica, dell'amministrazione degli Account, della sicurezza della piattaforma, della prevenzione di utilizzi illeciti e dell'adempimento degli obblighi di legge.

MAIA Cloud è stata progettata principalmente per la raccolta, visualizzazione ed elaborazione di dati tecnici relativi ad impianti, dispositivi e processi industriali. Il Cliente si impegna pertanto a non utilizzare il Servizio per il trattamento di dati personali salvo ove ciò risulti strettamente necessario alle proprie finalità aziendali e nel rispetto della normativa applicabile.

Il Cliente si impegna altresì a limitare al minimo indispensabile l'inserimento di dati personali all'interno della piattaforma, privilegiando ove possibili dati anonimizzati, aggregati o pseudonimizzati.

È espressamente vietato utilizzare il Servizio per il trattamento di categorie particolari di dati personali ai sensi dell'articolo 9 del Regolamento (UE) 2016/679, nonché di dati relativi a condanne penali e reati ai sensi dell'articolo 10 del medesimo Regolamento, salvo preventiva autorizzazione scritta di Carlo Gavazzi Controls S.p.A.

Il Cliente rimane l'unico soggetto responsabile della liceità dei dati caricati, delle finalità perseguite e delle modalità di trattamento effettuate tramite il Servizio. Carlo Gavazzi Controls S.p.A. non effettua verifiche preventive sul contenuto dei dati inseriti dal Cliente e non assume alcuna responsabilità in merito alla correttezza, qualità, pertinenza, minimizzazione o liceità degli stessi.

Qualora e nella misura in cui il Cliente utilizzi il Servizio per trattare dati personali e Carlo Gavazzi Controls S.p.A. debba trattare tali dati per conto del Cliente nell'ambito dell'erogazione dei servizi di hosting, gestione della piattaforma, manutenzione, supporto e assistenza tecnica, Carlo Gavazzi Controls S.p.A. opererà quale Responsabile del trattamento ai sensi dell'articolo 28 del Regolamento (UE) 2016/679.

In tal caso trova applicazione il Data Processing Agreement ("DPA"), che costituisce parte integrante e sostanziale dei presenti Termini e Condizioni e si intende accettato contestualmente agli stessi, raggiungibile al seguente link: **DPA Maia Cloud**. In caso di contrasto tra il DPA e i presenti Termini e Condizioni con riferimento ai trattamenti effettuati da Carlo Gavazzi Controls S.p.A. quale Responsabile del trattamento, prevarranno le disposizioni del DPA.

Nell'ambito dell'erogazione del Servizio Carlo Gavazzi Controls S.p.A. potrà avvalersi di società del Gruppo e di ulteriori fornitori qualificati che operano quali responsabili o sub-responsabili del trattamento nel rispetto della normativa applicabile e delle misure di sicurezza richieste dalla stessa.

Il Cliente garantisce di disporre di tutti i titoli giuridici necessari per il trattamento dei dati personali eventualmente caricati nella piattaforma e si impegna a manlevare e tenere indenne Carlo Gavazzi Controls S.p.A. da qualsiasi pretesa, contestazione, danno, costo o richiesta avanzata da terzi e derivante da violazioni imputabili al Cliente o agli Utenti autorizzati.

Per i trattamenti effettuati da Carlo Gavazzi Controls S.p.A. in qualità di Titolare del trattamento si rinvia all'Informativa Privacy MAIA Cloud disponibile al seguente link: **Privacy Notice Users Maia Cloud**.

Gli obblighi previsti dalla presente clausola continueranno ad applicarsi per tutta la durata del trattamento dei dati e per il periodo in cui tali dati rimarranno nella disponibilità o sotto il controllo delle Parti anche successivamente alla cessazione del Contratto.

Supporto

Il Proprietario fornirà un centro di assistenza come primo punto di contatto (in inglese First Point of Contact, ovvero FPoC) per tutti gli incidenti che si potrebbero verificare nel contesto del Servizio fornito. La disponibilità del supporto, la priorità degli incidenti e i tempi di risposta sono regolamentati nel SLA.

Chi riporta l'errore sarà informato periodicamente dello stato e della sua soluzione fino a quando non verrà implementata una soluzione e sarà rettificato l'incidente. Se, tuttavia, l'esame del ticket relativo all'incidente da parte del Proprietario dimostra che la causa dell'incidente risiede in un servizio o in un'esecuzione da parte del Cliente in base alla sezione DOVERI E OBBLIGHI DEL CLIENTE o ad altri motivi per i quali il Proprietario non è responsabile, in questo caso il Cliente stesso sarà responsabile della risoluzione del problema.

La fornitura e l'implementazione degli aggiornamenti del Servizio e la loro esecuzione saranno effettuati dal Proprietario come richiesto in conformità con le normative contenute nel SLA.

Interruzione del servizio

Per garantire agli Utenti il miglior utilizzo possibile del Servizio, il Proprietario si riserva il diritto di interrompere il servizio per manutenzione o aggiornamenti del sistema, informando gli Utenti tramite aggiornamenti costanti pubblicati su Maia Cloud.

Forza maggiore

CARLO GAVAZZI non sarà responsabile in caso di impossibilità di eseguire il presente Contratto a causa di forza maggiore o avversità. In caso di forza maggiore o avversità, CARLO GAVAZZI ha il diritto di (1) sospendere temporaneamente l'esecuzione dei suoi obblighi o (2) rescindere il Contratto con lettera raccomandata e/o (3) invitare il Cliente a rinegoziare il presente Contratto. Ai fini dell'esecuzione del presente Contratto, si considerano casi di forza maggiore e di avversità, senza limitazione alcuna: atti di qualsiasi organismo governativo, guerra, insurrezione, sabotaggio, terrorismo, embargo, incendio, alluvione, tempesta, pandemia o altre calamità naturali, pandemia, sciopero, serrata o agitazioni sindacali, indisponibilità sistema Internet di componenti non sotto il controllo di CARLO GAVAZZI, attacchi di virus, indisponibilità o interruzione o ritardo nelle telecomunicazioni, o hacker, guasti di software di terze parti, interruzioni di corrente, ritardi nella fornitura, divieto di esportazione, malattie o incidenti, guasti di impianti o macchinari, ecc.

Livelli di servizio

MAIA Cloud è un servizio professionale a pagamento basato su un'infrastruttura di hosting gestita e manutenuta da fornitore esterno (Google) che garantisce disponibilità in linea con I migliori standard di mercato.

Rete Internet

L'hosting dei servizi MAIA Cloud è affidato a fornitori di hosting di elevata qualità che garantiscono che, quando non è sottoposta a manutenzione programmata, l'infrastruttura di rete sarà disponibile il 100% del tempo in qualsiasi mese. Disponibilità della rete significa che tutta l'infrastruttura di rete, inclusi router, switch e cavi, funziona. L'infrastruttura di rete è definita come la parte della rete che si estende dalla porta in uscita sullo switch del cabinet Maia Cloud alla porta in uscita sul border router. I Servizi o il Software in

esecuzione sui server Maia Cloud non vengono conteggiati come parte della rete. Il tempo di inattività inizia quando viene registrata un'interruzione nel sistema di monitoraggio o viene aperto un ticket di guasto che indica che Maia Cloud non è in grado di trasmettere e ricevere dati (a seconda di quale delle due condizioni si verifichi prima).

Hardware del server

I provider di servizi Pro Hosting Maia Cloud garantiscono il corretto funzionamento di tutti i componenti hardware e correggeranno o sostituiranno gratuitamente qualsiasi componente difettoso. L'hardware è definito come chassis del server, processore/i, memoria, dispositivi di storage, scheda madre, alimentatori e schede di interfaccia di rete. Ciò include guasti hardware dovuti a guasti nell'infrastruttura di alimentazione e HVAC (riscaldamento, ventilazione e condizionamento dell'aria), inclusi UPS, PDU e cablaggio. Questa garanzia non si applica al tempo necessario per ricostruire un array RAID, reinstallare il sistema operativo, reinstallare e configurare le applicazioni e/o effettuare il ripristino dal backup (se necessario). Inizieremo la risoluzione dei guasti una volta identificato il componente difettoso. La risoluzione dei guasti è garantita Il più presto possibile a seconda del problema.

Disponibilità totale del servizio

CARLO GAVAZZI garantisce al Cliente una disponibilità annua totale di Maia Cloud del 99,0%. [2] La Disponibilità totale del servizio viene calcolata come rapporto tra la somma di tutti i Tempi di inattività del servizio (in ore) e il numero totale di ore in un anno.

Larghezza di banda

La larghezza di banda delle connessioni del Cliente al servizio Maia Cloud dipende dall'infrastruttura di rete totale, comprendente: la connessione Internet, il throughput del dispositivo di CARLO GAVAZZI la connessione Internet di CARLO GAVAZZI. Il presente contratto copre solo la larghezza di banda del server Maia Cloud verso Internet. Viene eseguito un monitoraggio permanente di questa larghezza di banda per quanto riguarda il server Maia Cloud verso Internet, al fine di garantire che la larghezza di banda delle connessioni del Cliente non sia limitata dall'infrastruttura di hosting di Maia Cloud.

Riservatezza

Tutto il Software, i piani, i documenti, il know-how, i dati e le altre informazioni, forniti all'altra Parte ai sensi del presente Contratto saranno considerati e trattati come riservati (di seguito denominati "Informazioni riservate"). Le Informazioni riservate rimangono sempre di proprietà della parte divulgante. Ciascuna parte è tenuta a rispettare un obbligo di riservatezza per tutta la durata del presente Contratto, nonché per un periodo di cinque anni a decorrere dalla sua scadenza, a meno che l'altra parte non conceda un'autorizzazione esplicita. Ciascuna parte garantisce che i suoi collaboratori, lavoratori, dipendenti, subappaltatori, ecc. rispettino lo stesso obbligo. Di conseguenza, ciascuna Parte si asterrà dalla divulgazione di informazioni riservate a terzi senza il previo consenso scritto dell'altra Parte, a meno che ciò non sia vietato dalla legislazione applicabile.

[2] Lo stato corrente di disponibilità e uptime di MAIA Cloud è consultabile alla pagina di status https://maiaconnect.instatus.com/ . L'uptime è calcolato su un periodo di 90 giorni, pari a 90 × 24 × 60 minuti. La durata di ciascuna interruzione è misurata dal momento di inizio fino al ripristino del Servizio. Ai fini del calcolo, le interruzioni gravi sono conteggiate per il 100% della durata, le interruzioni parziali sono ponderate al 30%, mentre gli eventi di calo delle prestazioni (degraded performance) non incidono sull'uptime. La durata totale delle interruzioni è pari a: durata delle interruzioni gravi in minuti + (0,3 × durata delle interruzioni parziali in minuti). L'uptime è calcolato secondo la formula: ((minuti totali – durata totale delle interruzioni) / minuti totali) × 100. Le manutenzioni ordinarie e straordinarie pianificate sono escluse dal calcolo.

Età ammissibile

Gli Utenti si dichiarano adulti secondo la loro legislazione applicabile. Persone di età inferiore a 18 anni non possono utilizzare MAIA Cloud in nessun caso.

Modifica a questi termini

Il Proprietario si riserva il diritto di modificare i presenti Termini in qualsiasi momento, informando gli Utenti pubblicando un avviso all'interno di, o tramite MAIA Cloud.

Gli utenti che continuano a utilizzare MAIA Cloud dopo la pubblicazione delle modifiche accettano i nuovi Termini nella loro interezza.

Versione autorevole di questi documenti legali

I presenti Termini sono stati scritti e revisionati in lingua inglese. Tutte le traduzioni in qualsiasi lingua diversa dall'inglese devono essere considerate semplici traduzioni. In caso di discrepanze o incoerenze, il testo in lingua inglese prevarrà in ogni caso.

Legge applicabile e giurisdizione

I presenti Termini e qualsiasi controversia relativa all'attuazione, all'interpretazione e alla validità del presente Contratto sono soggetti alla legge, alla giurisdizione dello Stato e alla giurisdizione esclusiva dei tribunali in cui il Proprietario ha la propria sede legale. Un'eccezione a questa norma si applica nei casi in cui la legge prevede un unico foro competente per i consumatori.



DEUTSCH

MAIA Cloud Klauseln und Bedingungen

Eigentümer von MAIA CLOUD und den damit verbundenen Dienstleistungen

Carlo Gavazzi Controls SPA – Alleinaktionär
Viale Lunigiana, 46
20125 Milan, Italy
Unterliegt der Leitung und Koordination der Holdinggesellschaft Carlo Gavazzi Holding AG
Umsatzsteuer-Identifikationsnummer: 10319150156
Eingezahltes Stammkapital: 916.000 Euro voll eingezahlt
Handelskammer Mailand
privacy@gavazziacbu.it

Einleitung

Dieses Dokument

Dieses Dokument stellt eine rechtliche Vereinbarung zwischen Ihnen, dem Nutzer, und dem Anbieter von MAIA Cloud dar. Es regelt Ihre Nutzung der Online-Angebote und in jedem Fall die Nutzung der bereitgestellten Dienste. “Rechtliche Vereinbarung” bedeutet, dass die Bestimmungen dieser Vereinbarung für die Beziehung zwischen Ihnen und uns verbindlich sind, sobald Sie die Bedingungen akzeptiert haben.

Der Einfachheit halber beziehen sich die Begriffe “Kunde”, “Nutzer”, “Sie”, “Ihr” und ähnliche Begriffe, sowohl in der Einzahl als auch in der Mehrzahl, auf Sie, den Kunden oder Nutzer. “Carlo Gavazzi Controls SPA”, “CARLO GAVAZZI”, “wir”, “unser”, “uns”, “Eigentümer” und ähnliche Begriffe beziehen sich auf das Unternehmen, das MAIA Cloud gemäß den Ausführungen in diesem Dokument besitzt und verwaltet. “MAIA Cloud” bezieht sich auf die aktuelle Website und/oder Anwendung. “Vereinbarung” bezieht sich auf dieses Dokument in seiner jeweils gültigen Fassung. Die Vereinbarung ist in englischer Sprache verfasst. Weitere definierte Begriffe sind im Abschnitt “Definitionen” am Ende der Vereinbarung aufgeführt.

Zustimmung zu dieser Vereinbarung

Um MAIA Cloud nutzen zu können, müssen Sie diese Vereinbarung sorgfältig lesen und ihr im Rahmen des Registrierungsvorgangs auf dem MAIA-Webportal zustimmen. Wenn Sie dieser Vereinbarung nicht zustimmen, können Sie den Dienst nicht nutzen.

Begriffsbestimmungen

“Konto” bezeichnet den Bereich, in dem alle Geräte und Nutzer bei den MAIA Cloud-Diensten registriert werden und der der Kontaktperson des MAIA Cloud-Administrators zugeordnet ist.

“Geräte” bezeichnet jedes Gerät, mit dem sich ein Nutzer über die MAIA Cloud-Dienste verbindet. Dabei kann es sich um Standard-UWP-Geräte oder um jedes CARLO GAVAZZI-Gerät handeln, das die Anforderungen an die MAIA Cloud-Konnektivität erfüllt.

“Einrichtungsgebühr” bezeichnet die vom Kunden zu entrichtende Gebühr für die Ersteinrichtung oder die Verlängerung des Kontos;

“Dienste” oder “Dienst” bezeichnet alle MAIA-Cloud-Konnektivitätsdienste zwischen Nutzern und Geräten, einschließlich der verfügbaren Konnektivitätsbandbreite, des Konnektivitätsdatenverkehrs und anderer MAIA-Cloud-bezogener Dienste, die in zukünftigen Versionen angeboten werden. Diese Dienste

umfassen weder die Konnektivität zwischen Nutzern und dem Internet noch die Konnektivität zwischen Geräten und dem Internet.

“Service Levels” bezeichnet die von CARLO GAVAZZI eingegangenen Verpflichtungen hinsichtlich der Servicequalität.

“Servicepakete” bezeichnet die vom Kunden bestellten Dienstleistungen.

“Dienstleistungsbeginn” bezeichnet das Datum, an dem die Dienstleistungen beginnen;

“Software” bezeichnet die gesamte Software, die von CARLO GAVAZZI für den Fernzugriff auf Geräte über das Internet bereitgestellt wird.

“Kunde” bezeichnet die juristische Person, die von CARLO GAVAZZI nach dem Erwerb der entsprechenden Lizenz und der Aktivierung des Kontos zur Nutzung des MAIA-Cloud-Dienstes autorisiert wurde.

“Nutzer” bezeichnet jede natürliche Person, die vom Kunden autorisiert wurde, unter der Verantwortung des Kunden auf den Dienst zuzugreifen und diesen zu nutzen.

“Eigentümer” bezeichnet CARLO GAVAZZI, wie zu Beginn dieses Dokuments angegeben.

“Standardlizenz” bezeichnet ein Produkt von CARLO GAVAZZI, das es ermöglicht, einem MAIA-Cloud-Konto Nutzer und Geräte hinzuzufügen.

“Plus-Lizenz” bezeichnet ein Produkt von CARLO GAVAZZI, das es ermöglicht, einem MAIA-Cloud-Konto verbrauchbare Ressourcen hinzuzufügen.

“App” bezeichnet jede zusätzliche Funktion, die von CARLO GAVAZZI über den Store zur Verfügung gestellt wird und die der Nutzer in seinem Konto aktivieren kann. Eine solche Aktivierung kann kostenlos sein oder mit einmaligen oder wiederkehrenden Gebühren verbunden sein.

“Delegierte App” bezeichnet eine App, die ein Nutzer in seinem Konto aktivieren kann, um einem Nutzer mit höherer Berechtigungsstufe die Verwaltung seiner Geräte über diese App zu ermöglichen. Eine solche Aktivierung kann kostenlos sein oder mit einmaligen oder wiederkehrenden Gebühren verbunden sein.

Informationen zur MAIA Cloud

Die MAIA Cloud ist ein cloudbasiertes System, das darauf ausgelegt ist, Datenmanagement, Fernzugriff und Fernsteuerungsdienste in Kombination mit Produkten aus dem Carlo-Gavazzi-Portfolio bereitzustellen.

Gegenstand der Allgemeinen Geschäftsbedingungen

Carlo Gavazzi stellt dem Kunden die Dienste zur Verfügung und erbringt diese gemäß den Service-Levels. Carlo Gavazzi verpflichtet sich, die Dienste in einer Weise zu erbringen, die den allgemeinen Branchenstandards entspricht, die für deren Bereitstellung angemessen gelten. Die Dienste werden unter normalen Nutzungsbedingungen und Umständen im Wesentlichen gemäß der Online-Dokumentation zu MAIA Cloud erbracht.

Haftungsfreistellung und Haftungsbeschränkung

Der Dienst wird “wie besehen” bereitgestellt

Der Betreiber stellt die Dienste ausschließlich “wie besehen” bereit. Soweit dies nach geltendem Recht zulässig ist, lehnt der Betreiber ausdrücklich alle Bedingungen, Zusicherungen und Gewährleistungen ab, seien sie ausdrücklich, stillschweigend, gesetzlich oder anderweitig, einschließlich, aber nicht beschränkt auf stillschweigende Gewährleistungen der Marktgängigkeit, der Eignung für einen bestimmten Zweck oder der Nichtverletzung von Rechten Dritter. Der Betreiber gibt keine Gewährleistungen oder Zusicherungen hinsichtlich der Richtigkeit oder Vollständigkeit von “Inhalten” ab und übernimmt keine Haftung oder Verantwortung für:

- Fehler, Auslassungen oder Ungenauigkeiten in “Inhalten” jeglicher Art;
- Personen- oder Sachschäden jeglicher Art, die sich aus Ihrem Zugriff auf und Ihrer Nutzung der Dienste und der MAIA Cloud ergeben;
- jeder unbefugte Zugriff auf oder jede unbefugte Nutzung unserer Systeme und/oder der über diese Systeme zugänglichen Informationen;
- jegliche Unterbrechung der Dienste;
- jegliche Viren, Trojaner, Bugs, Malware oder Ähnliches, die in den Diensten enthalten sind oder durch diese oder durch Handlungen Dritter übertragen werden;
- jeglicher Zugriff auf Ihr Mobiltelefon, Ihren Computer oder Ihr Tablet und/oder auf Informationen, die durch einen solchen Zugriff verfügbar sind;
- jegliche Verluste oder Schäden jeglicher Art, die infolge der Nutzung der Dienste entstehen.

Der Eigentümer unterstützt keine Veranstaltungen, Produkte oder Dienstleistungen, die über die Dienste oder über eine über die Dienste zugängliche Website oder Anwendung verfügbar sind, und übernimmt weder Gewähr noch Garantie dafür noch die Verantwortung dafür. Keine Handlung seitens des Eigentümers oder einer anderen Quelle oder in deren Namen begründet eine Gewährleistung, die nicht ausdrücklich in dieser Vereinbarung festgelegt ist.
In einigen Rechtsordnungen ist der Ausschluss von Gewährleistungen nicht zulässig; daher gelten die oben genannten Ausschlüsse möglicherweise nicht für Sie.

Haftungsfreistellung

Der Nutzer und der Kunde verpflichten sich, den Eigentümer und dessen Tochtergesellschaften, verbundene Unternehmen, Führungskräfte, Vorstandsmitglieder, Vertreter, Co-Brander, Partner und Mitarbeiter, je nach Fall, von jeglichen Ansprüchen oder Forderungen, einschließlich, aber nicht beschränkt auf angemessene Anwaltshonorare und Kosten, freizustellen und schadlos zu halten, die von Dritten aufgrund oder in Verbindung mit den Inhalten des Nutzers, der Nutzung des Dienstes oder der Verbindung zu diesem, einem Verstoß gegen diese Bedingungen oder einer Verletzung von Rechten Dritter geltend gemacht werden.

Haftungsbeschränkungen

MAIA Cloud und alle über MAIA Cloud zugänglichen Funktionen werden den Nutzern gemäß den Bestimmungen und Bedingungen der Vereinbarung zur Verfügung gestellt, ohne jegliche ausdrückliche oder stillschweigende Gewährleistung, die nicht gesetzlich vorgeschrieben ist. Insbesondere wird keine Gewähr für die Eignung der angebotenen Dienste für die spezifischen Ziele des Nutzers übernommen.
Die Nutzung von MAIA Cloud und der über MAIA Cloud zugänglichen Funktionen erfolgt durch die Nutzer

auf eigenes Risiko und in eigener Verantwortung.
Insbesondere haftet der Betreiber im Rahmen der geltenden Rechtsvorschriften für vertragliche und außervertragliche Schäden gegenüber Nutzern oder Dritten nur bei Vorsatz oder grober Fahrlässigkeit, sofern diese eine unmittelbare und direkte Folge der Tätigkeit von MAIA Cloud sind. Der Betreiber haftet daher nicht für:

- alle Verluste, die keine direkte Folge eines Vertragsverstoßes seitens des Eigentümers sind;
- alle entgangenen Geschäftsmöglichkeiten und alle sonstigen Verluste, auch indirekter Art, die dem Nutzer entstehen können (wie beispielsweise, aber nicht beschränkt auf Handelsverluste, Umsatz-, Einkommens-, Gewinn- oder erwartete Einsparungsverluste, den Verlust von Verträgen oder Geschäftsbeziehungen, den Verlust von Ansehen oder Goodwill usw.);
- Schäden oder Verluste, die aus Unterbrechungen oder Störungen von MAIA Cloud aufgrund höherer Gewalt oder zumindest aufgrund unvorhergesehener und unvorhersehbarer Ereignisse resultieren und in jedem Fall unabhängig vom Willen und außerhalb der Kontrolle des Eigentümers, wie beispielsweise, aber nicht beschränkt auf, Ausfälle oder Störungen von Telefon- oder Stromleitungen, des Internets und/oder anderer Übertragungswege, Nichtverfügbarkeit von Websites, Streiks, Naturkatastrophen, Viren und Cyberangriffe, Unterbrechungen bei der Lieferung von Produkten, Dienstleistungen oder Anwendungen Dritter; und
- die unsachgemäße oder ungeeignete Nutzung der MAIA Cloud durch Nutzer oder Dritte.

Geistiges Eigentum

Mit Ausnahme der Kundendaten sind und bleiben alle Inhalte des Dienstes, wie beispielsweise alle Wort- und Bildmarken sowie alle sonstigen Kennzeichen, Handelsnamen, Dienstleistungsmarken, Wortzeichen, Illustrationen, Bilder oder Logos, die im Zusammenhang mit MAIA Cloud erscheinen, das ausschließliche Eigentum des Eigentümers oder seiner Lizenzgeber und sind durch die geltenden Markenrechtsgesetze sowie durch einschlägige internationale Verträge geschützt. Alle Marken sowie alle sonstigen Kennzeichen, Handelsnamen, Dienstleistungsmarken, Wortmarken, Marken, Illustrationen, Bilder und Logos, die sich auf Dritte beziehen, sowie Inhalte, die von solchen Dritten auf MAIA Cloud veröffentlicht werden, sind und bleiben das ausschließliche Eigentum dieser Dritten und ihrer Lizenzgeber und sind durch die geltenden Markengesetze und einschlägigen internationalen Verträge geschützt. Der Eigentümer ist nicht Inhaber der vorgenannten Rechte an geistigem Eigentum und darf diese nur im Rahmen und in Übereinstimmung mit den mit diesen Dritten geschlossenen Verträgen sowie für die hierin dargelegten Zwecke nutzen.

Kundendaten

Der Kunde versichert, dass:

a) er und/oder seine Lizenzgeber alle Rechte an den Kundendaten besitzen, die für die Einräumung von Rechten gemäß diesen Allgemeinen Geschäftsbedingungen erforderlich sind;

b) die Kundendaten nicht gegen diese Allgemeinen Geschäftsbedingungen oder geltendes Recht verstoßen und keine geistigen Eigentumsrechte Dritter verletzen.

Der Kunde räumt dem Eigentümer hiermit das Recht ein, die im Speicherbereich für die Nutzung des Dienstes hinterlegten Kundendaten zum Zwecke der Vertragserfüllung zu nutzen, insbesondere das Recht, diese Kundendaten zu diesem Zweck zu vervielfältigen (z. B. zur Datensicherung), zu ändern und sie zum Zwecke des Zugriffs gemäß den gesetzlichen Bestimmungen zur Verarbeitung personenbezogener Daten bereitzustellen: siehe unten.

Der Kunde ist für die Sicherung seiner Kundendaten selbst verantwortlich.

Der Anbieter ist berechtigt, die Nutzung des Dienstes und des Speicherplatzes durch den Kunden unverzüglich zu sperren, wenn der begründete Verdacht besteht, dass die gespeicherten Kundendaten rechtswidrig sind und/oder Rechte Dritter verletzen. Ein begründeter Verdacht auf Rechtswidrigkeit und/oder eine Rechtsverletzung liegt insbesondere dann vor, wenn Gerichte, Behörden und/oder andere Dritte den Anbieter darauf hinweisen. Der Eigentümer hat den Kunden in diesem Fall unter Angabe des Grundes über die Sperrung zu informieren. Die Sperrung wird aufgehoben, sobald der Verdacht widerlegt ist.

Pflichten des Kunden

Die Bereitstellung der Dienste setzt deren ordnungsgemäße Nutzung durch den Kunden voraus; daher verpflichtet sich der Kunde, dass die Nutzung der Dienste weder gegen die hierin enthaltenen Lizenzbedingungen noch gegen andere geltende Gesetze, Vorschriften oder Bestimmungen, einschließlich Datenschutzgesetze, verstößt. Der Kunde darf die Dienste für seine geschäftlichen Zwecke nutzen, darf jedoch nicht: (i) die Integrität oder Leistungsfähigkeit der Dienste oder der darin enthaltenen Daten beeinträchtigen oder stören; oder (ii) versuchen, sich unbefugten Zugang zu den Diensten oder den damit verbundenen Systemen oder Netzwerken zu verschaffen. Der Kunde muss seine eigene Hardware, Software und Kommunikationsleitungen bereitstellen und warten, einschließlich aller öffentlichen Leitungen, die er für den ordnungsgemäßen Zugriff auf die Dienste über das Internet benötigt. Der Kunde ist für alle Aktivitäten seiner Nutzer unter seinem Konto verantwortlich und hat alle geltenden lokalen, bundesstaatlichen, nationalen und ausländischen Gesetze, Verträge und Vorschriften im Zusammenhang mit der Nutzung des Dienstes einzuhalten, einschließlich derjenigen, die sich auf den Datenschutz, die internationale Kommunikation und die Übertragung technischer oder personenbezogener Daten beziehen. Der Kunde ist verpflichtet: (i) CARLO GAVAZZI unverzüglich über jede unbefugte Nutzung eines Passworts oder Kontos sowie über jeden anderen bekannten oder vermuteten Sicherheitsverstoß zu informieren; (ii) CARLO GAVAZZI unverzüglich zu benachrichtigen und angemessene Anstrengungen zu unternehmen, um das Kopieren oder die Verbreitung von Inhalten, von denen der Kunde weiß oder vermutet, dass sie von seinen Nutzern stammen, unverzüglich zu unterbinden.

Jede Nutzung des Internets ist mit Sicherheitsrisiken verbunden. Der Kunde verpflichtet sich, alle erforderlichen Sicherheitsmaßnahmen zu ergreifen, um den Schutz und die Vertraulichkeit seiner personenbezogenen Daten sowie der von ihm genutzten Dienste zu gewährleisten. CARLO GAVAZZI sorgt für ein hohes Maß an Sicherheit bei den Diensten, doch der Kunde bleibt für alle sonstigen Sicherheitsprobleme verantwortlich. Der Kunde erklärt sich damit einverstanden, dass CARLO GAVAZZI die Dienste ohne vorherige Ankündigung und ohne Haftung (oder Entschädigung) aussetzen darf, wenn:

- Die Dienste werden unter Verletzung der in dieser Vereinbarung festgelegten Lizenzrechte genutzt;
- Es liegt ein Angriff auf die Server von CARLO GAVAZZI vor oder ein anderes Ereignis, bei dem CARLO GAVAZZI nach vernünftigem Ermessen der Ansicht ist, dass die Aussetzung der Dienste zum Schutz seines Netzwerks oder seiner anderen Kunden erforderlich ist;
- wenn dies aufgrund gesetzlicher Vorschriften erforderlich ist oder von einer Strafverfolgungs- oder Regierungsbehörde angeordnet wird. Der Kunde versichert und gewährleistet, dass er sich nicht unter falscher Identität ausgegeben oder falsche Angaben gemacht hat, um Zugang zum Dienst zu erhalten, und dass die Abrechnungsdaten korrekt sind.

Weiterverkauf von Diensten

Kunden und Nutzern ist es untersagt, Teile der MAIA Cloud und ihrer Dienste ohne die ausdrückliche vorherige schriftliche Genehmigung des Eigentümers – die entweder direkt oder im Rahmen eines

ordnungsgemäßen Wiederverkaufsprogramms erteilt wird – zu vervielfältigen, zu kopieren, zu verkaufen, weiterzuverkaufen oder zu verwerten.

Vergütung, Preisänderung

MAIA Cloud-Dienste werden als Prepaid-Dienste bereitgestellt. Der Kunde erwirbt Nutzungslizenzen, die als physische Waren in Form von Lizenzcodes geliefert werden und die er in den dafür vorgesehenen Bereich seines Kontos im MAIA Cloud-Portal hochladen darf. Jeder Lizenzcode beinhaltet die Berechtigung zur Nutzung bestimmter Dienste innerhalb festgelegter Grenzen. Jeder Lizenzcode hat ein Ablaufdatum. Der Kunde wird vor Ablauf des Gültigkeitsdatums benachrichtigt; sobald die Lizenz abgelaufen ist, kann der Kunde die MAIA Cloud-Dienste nicht mehr nutzen, bis er eine neue Lizenz hochlädt.

Jede Partei ist gemäß den geltenden gesetzlichen Bestimmungen dafür verantwortlich, alle Steuern und sonstigen behördlichen Gebühren und Abgaben (sowie etwaige Strafen, Zinsen und sonstige Zuschläge) zu ermitteln und zu entrichten, die dieser Partei im Zusammenhang mit den Transaktionen und Zahlungen im Rahmen dieser Vereinbarung auferlegt werden.

Alle Zahlungen, die der Kunde im Rahmen dieser Vereinbarung an den Eigentümer leistet, erfolgen frei von jeglichen Abzügen oder Einbehaltungen, die gesetzlich vorgeschrieben sein könnten. Sollten bei einer Zahlung derartige Abzüge oder Einbehaltungen (einschließlich, aber nicht beschränkt auf grenzüberschreitende Quellensteuern) erforderlich sein, zahlt der Kunde die erforderlichen zusätzlichen Beträge, damit der vom Eigentümer erhaltene Nettobetrag dem gemäß dieser Vereinbarung zu diesem Zeitpunkt fälligen und zahlbaren Betrag entspricht. Der Eigentümer stellt dem Kunden die Steuerformulare zur Verfügung, die in angemessener Weise angefordert werden, um den Betrag etwaiger Einbehaltungen oder Abzüge für Steuern im Zusammenhang mit Zahlungen im Rahmen dieser Vereinbarung zu reduzieren oder zu beseitigen.

Mängelansprüche

Nach entsprechender Mängelanzeige durch den Kunden werden Mängel des Dienstes vom Betreiber innerhalb der im SLA festgelegten Reaktionszeiten behoben. Gleiches gilt für sonstige Störungen der Nutzbarkeit des Dienstes, für die der Betreiber verantwortlich ist.

Wird der Dienst unentgeltlich bereitgestellt, übernimmt der Betreiber keine Gewährleistung und/oder Wartung, es sei denn, es liegt Vorsatz vor.

Laufzeit und Kündigung

CARLO GAVAZZI stellt die MAIA-Cloud-Dienste unbefristet zur Verfügung. Die MAIA-Cloud-Dienste beginnen mit dem Datum des Dienstbeginns und enden, wenn die Lizenz abgelaufen ist und vom Kunden nicht verlängert wird. Jede Partei ist berechtigt, diesen Vertrag zu kündigen, wenn die andere Partei ihre Verpflichtungen aus diesem Vertrag in wesentlicher Weise verletzt und diese Verletzung nicht innerhalb von dreißig (30) Tagen nach Erhalt einer Mitteilung behoben wurde, es sei denn, eine solche Mitteilung ist unter den gegebenen Umständen nicht durchführbar. Im Falle einer Änderung der Situation des Kunden, wie beispielsweise, aber nicht beschränkt auf Umwandlung, Fusion und Übernahme, Übertragung, Zahlungseinstellung, Insolvenz, gerichtliche Vergleichsverfahren, Liquidation, Einstellung der Geschäftstätigkeit oder sonstige Umstände, die die Zahlungsfähigkeit des Kunden beeinträchtigen könnten, behält sich CARLO GAVAZZI das Recht vor:

(1) die Erfüllung dieses Vertrags bis zu dem Zeitpunkt auszusetzen, an dem der Kunde CARLO GAVAZZI eine angemessene Sicherheit für die Zahlung leistet; oder

(2) diesen Vertrag mit Wirkung ab dem Datum der Absendung der Kündigung als gekündigt zu betrachten, ohne vorherige Benachrichtigung des Kunden oder Anrufung eines Gerichts, unbeschadet des Rechts von CARLO GAVAZZI, zusätzlichen Schadensersatz zu verlangen.

Sind alle Lizenzen abgelaufen und erfolgt nach einem Jahr keine Verlängerung der Lizenzen, wird der Vertrag gekündigt.

Ist für eine Standardlizenz die “automatische Verlängerung” aktiviert oder ist keine Standardlizenz aktiviert, wird der Vertrag nach einem Jahr gekündigt, sofern keine Plus-Lizenz verlängert wurde.

Der Kunde hat das Recht, vor Ablauf der Lizenzen eine Kündigung des Vertrags zu beantragen; in diesem Fall gewährt der Eigentümer dem Kunden keine Rückerstattung für bezahlte Leistungen.

Bei Kündigung durch eine der Parteien gilt Folgendes:

Rechte und Pflichten, die vor der Kündigung entstanden sind, bleiben unberührt;

Dem Kunden gemäß den Service-Levels zustehende Servicegutschriften werden innerhalb von 30 Tagen ausgezahlt;

Alle vertraulichen Informationen der anderen Partei sind innerhalb von 30 Tagen zurückzugeben oder zu vernichten;

Für den Fall, dass ein Kunde eine App oder eine delegierte App deinstalliert, hat er keinen Anspruch auf eine vollständige oder teilweise Rückerstattung bereits gezahlter Gebühren, selbst wenn noch eine Restlaufzeit verbleibt. Sollte der Kunde zu einem späteren Zeitpunkt beschließen, dieselbe App erneut zu installieren, bleiben die Ressourcen, für die die Gebühr zuvor entrichtet wurde, bis zum natürlichen Ablauf der ursprünglichen Laufzeit, berechnet ab dem Datum der ersten Zahlung, zugänglich und abgedeckt.

Verpflichtungen bei und nach Beendigung des Vertrags

Der Anbieter löscht die Kundendaten einen Monat nach Beendigung des Vertrags aus allen Systemen des Anbieters, sofern keine gesetzlichen Aufbewahrungsfristen entgegenstehen. Der Kunde ist verpflichtet, die Kundendaten auf eigene Verantwortung rechtzeitig vor Beendigung des Vertrags oder vor Ablauf der vorgenannten Frist zu exportieren und zu speichern. Auf Wunsch des Kunden und gegen eine gesondert zu vereinbarende Gebühr unterstützt der Anbieter den Kunden dabei.

Im Falle einer Vertragskündigung bemüht sich der Anbieter, den Kunden auf dessen Wunsch und gegen Entgelt bestmöglich beim Wechsel zu einem anderen Dienst des Anbieters zu unterstützen. Die Einzelheiten vereinbaren die Parteien in einer gesonderten Migrationsvereinbarung.

Datensicherheit und Schutz personenbezogener Daten

Die Vertragsparteien verpflichten sich, alle geltenden Datenschutzgesetze und -vorschriften einzuhalten und sicherzustellen, dass ihre jeweiligen Mitarbeiter, Auftragnehmer, Kooperationspartner und befugten Personen, die an der Erfüllung dieser Vereinbarung beteiligt sind, angemessenen Geheimhaltungspflichten unterliegen.

Carlo Gavazzi Controls S.p.A. fungiert als Verantwortlicher für die personenbezogenen Daten, die eigenständig zum Zwecke des Abschlusses, der Erfüllung und der Verwaltung des Vertragsverhältnisses, der

Erbringung der Dienstleistung, der Bereitstellung von technischem Support, der Verwaltung von Konten, der Gewährleistung der Plattformsicherheit, der Verhinderung einer rechtswidrigen oder unbefugten Nutzung der Dienstleistung sowie der Einhaltung geltender gesetzlicher Verpflichtungen verarbeitet werden.

MAIA Cloud wurde in erster Linie für die Erfassung, Visualisierung und Verarbeitung technischer Daten in Bezug auf Anlagen, Geräte und industrielle Prozesse konzipiert. Dementsprechend verpflichtet sich der Kunde, den Dienst nicht zur Verarbeitung personenbezogener Daten zu nutzen, es sei denn, eine solche Verarbeitung ist für seine eigenen geschäftlichen Zwecke unbedingt erforderlich und erfolgt in Übereinstimmung mit den geltenden Datenschutzgesetzen.

Der Kunde verpflichtet sich ferner, die Einbeziehung personenbezogener Daten in die Plattform so weit wie möglich zu minimieren und, soweit dies machbar ist, anonymisierten, aggregierten oder pseudonymisierten Daten den Vorzug zu geben.

Die Nutzung des Dienstes zur Verarbeitung besonderer Kategorien personenbezogener Daten im Sinne von Artikel 9 der Verordnung (EU) 2016/679 sowie personenbezogener Daten über strafrechtliche Verurteilungen und Straftaten im Sinne von Artikel 10 der Verordnung (EU) 2016/679 ist ausdrücklich untersagt, sofern nicht zuvor eine schriftliche Genehmigung von Carlo Gavazzi Controls S.p.A. vorliegt.

Der Kunde bleibt allein verantwortlich für die Rechtmäßigkeit der auf die Plattform hochgeladenen Daten, die verfolgten Zwecke und die im Rahmen des Dienstes durchgeführten Verarbeitungsvorgänge. Carlo Gavazzi Controls S.p.A. führt keine vorherige Überprüfung des Inhalts der vom Kunden hochgeladenen Daten durch und übernimmt keinerlei Verantwortung für die Richtigkeit, Qualität, Relevanz, die Einhaltung des Grundsatzes der Datenminimierung oder die Rechtmäßigkeit dieser Daten.

Soweit der Kunde den Dienst zur Verarbeitung personenbezogener Daten nutzt und Carlo Gavazzi Controls S.p.A. diese personenbezogenen Daten im Auftrag des Kunden im Zusammenhang mit der Erbringung von Hosting-Diensten, der Plattformverwaltung, der Wartung, dem Support und der technischen Unterstützung verarbeitet, handelt Carlo Gavazzi Controls S.p.A. als Auftragsverarbeiter gemäß Artikel 28 der Verordnung (EU) 2016/679.

In diesem Fall gilt die entsprechende Datenverarbeitungsvereinbarung (“DPA”). Die DPA ist integraler und wesentlicher Bestandteil dieser Allgemeinen Geschäftsbedingungen, gilt als zusammen mit diesen Allgemeinen Geschäftsbedingungen angenommen und ist unter folgendem Link abrufbar: **DPA Maia Cloud**. Im Falle von Widersprüchen zwischen der DPA und diesen Allgemeinen Geschäftsbedingungen in Bezug auf die von Carlo Gavazzi Controls S.p.A. in ihrer Eigenschaft als Auftragsverarbeiter durchgeführten Verarbeitungsvorgänge haben die Bestimmungen der DPA Vorrang.

Zur Erbringung des Dienstes kann Carlo Gavazzi Controls S.p.A. Konzernunternehmen und andere qualifizierte Dienstleister beauftragen, die gemäß geltendem Recht und unter Einhaltung der erforderlichen Sicherheitsmaßnahmen als Auftragsverarbeiter oder Unterauftragsverarbeiter tätig werden.

Der Kunde versichert und gewährleistet, dass er über alle erforderlichen Rechtsgrundlagen, Genehmigungen und Rechtsgrundlagen verfügt, die für die Verarbeitung der auf die Plattform hochgeladenen personenbezogenen Daten erforderlich sind, und verpflichtet sich, Carlo Gavazzi Controls S.p.A. von allen Ansprüchen, Beschwerden, Klagen, Schäden, Verlusten, Haftungen, Kosten oder Aufwendungen freizustellen, zu verteidigen und schadlos zu halten, die sich aus oder im Zusammenhang mit Verstößen ergeben, die dem Kunden oder seinen autorisierten Nutzern zuzurechnen sind.

Für Verarbeitungsvorgänge, die von Carlo Gavazzi Controls S.p.A. in ihrer Eigenschaft als Verantwortlicher durchgeführt werden, wird auf die MAIA Cloud-Datenschutzerklärung verwiesen, die unter folgendem Link verfügbar ist: **Privacy Notice Users Maia Cloud.**

Die in dieser Klausel festgelegten Verpflichtungen gelten für den gesamten Zeitraum, in dem personenbezogene Daten verarbeitet werden, und solange diese personenbezogenen Daten einer der Parteien zur Verfügung stehen oder unter deren Kontrolle stehen, auch nach Beendigung oder Ablauf des Vertrags.

Support

Der Eigentümer stellt ein Support-Center als erste Anlaufstelle (FPoC) für alle Vorfälle bereit, die im Zusammenhang mit der erbrachten Dienstleistung auftreten. Die Verfügbarkeit des Supports, die Priorität der Vorfälle und die Reaktionszeiten sind im SLA geregelt.

Der Meldende wird in regelmäßigen Abständen über den Status und die Lösung des Vorfalls informiert, bis die Lösung umgesetzt und der Vorfall behoben ist. Sollte sich jedoch bei der Einstufung des Störungsmeldungs-Tickets durch den Eigentümer herausstellen, dass die Ursache des Vorfalls in einer Dienstleistung oder Leistung des Kunden gemäß Abschnitt “Pflichten und Obliegenheiten des Kunden” liegt oder andere Gründe vorliegen, für die der Eigentümer nicht verantwortlich ist, so ist in diesem Fall der Kunde selbst für die Behebung des Problems verantwortlich.

Die Bereitstellung und Implementierung von Service-Updates sowie deren Ausführung erfolgen durch den Eigentümer gemäß den Bestimmungen im SLA.

Dienstunterbrechung

Um den Nutzern die bestmögliche Nutzung des Dienstes zu gewährleisten, behält sich der Betreiber das Recht vor, den Dienst für Wartungsarbeiten oder Systemaktualisierungen zu unterbrechen, wobei die Nutzer durch regelmäßige, auf MAIA Cloud veröffentlichte Updates informiert werden.

Höhere Gewalt

CARLO GAVAZZI haftet nicht für die Nichterfüllung dieser Vereinbarung aufgrund höherer Gewalt oder unvorhersehbarer Umstände. Im Falle höherer Gewalt oder unvorhersehbarer Umstände hat CARLO GAVAZZI das Recht, (1) die Erfüllung seiner Verpflichtungen vorübergehend auszusetzen; oder (2) die Vereinbarung per Einschreiben zu kündigen; und/oder (3) den Kunden zur Neuverhandlung dieser Vereinbarung aufzufordern. Für die Erfüllung dieses Vertrags gelten als höhere Gewalt und unvorhersehbare Umstände unter anderem: Maßnahmen staatlicher Stellen, Krieg, Aufstand, Sabotage, Terrorismus, Embargo, Feuer, Überschwemmung, Sturm, Pandemie, Streik, Aussperrung oder Arbeitsunruhen, Ausfall von Komponenten des Internetsystems, die nicht der Kontrolle von CARLO GAVAZZI unterliegen, Virenangriffe, die Nichtverfügbarkeit, Unterbrechung oder Verzögerung von Telekommunikationsdiensten oder Hackerangriffe, Ausfälle von Software Dritter, Stromausfälle, Lieferverzögerungen, Exportverbote, Krankheit oder Unfälle, Ausfälle von Anlagen oder Maschinen usw.

Service-Levels

MAIA Cloud ist ein kostenpflichtiger professioneller Dienst, der auf einer Hosting-Infrastruktur basiert, die von einem externen Anbieter (Google) verwaltet und gewartet wird und eine Verfügbarkeit gewährleistet, die den besten Marktstandards entspricht.

Internet-Netzwerk

Die MAIA Cloud-Dienste werden von hochwertigen Hosting-Anbietern gehostet, die garantieren, dass die Netzwerkinfrastruktur – sofern keine planmäßigen Wartungsarbeiten stattfinden – in jedem Monat zu 100 Prozent verfügbar ist. Unter Netzwerkverfügbarkeit versteht man, dass die gesamte Netzwerkinfrastruktur, einschließlich Router, Switches und Kabel, funktionsfähig ist. Die Netzwerkinfrastruktur ist definiert als der Teil des Netzwerks, der sich vom Ausgangsport des Maia-Cloud-Schrankswitches bis zum Ausgangsport des Border-Routers erstreckt. Dienste oder Software, die auf Maia-Cloud-Servern laufen, werden nicht als Teil des Netzwerks gezählt. Eine Ausfallzeit beginnt, sobald im Überwachungssystem ein Ausfall registriert wird oder ein Fehler-Ticket eröffnet wird, das darauf hinweist, dass Maia Cloud keine Daten senden und empfangen kann (je nachdem, welche dieser beiden Bedingungen zuerst eintritt).

Server-Hardware

Die Dienstleister von Pro Hosting Maia Cloud garantieren, dass alle Hardwarekomponenten ordnungsgemäß funktionieren, und reparieren oder ersetzen fehlerhafte Komponenten kostenlos. Als Hardware gelten das Servergehäuse, der/die Prozessor(en), der Arbeitsspeicher, Speichergeräte, die Hauptplatine, Netzteile und Netzwerkkarten. Dies umfasst auch Hardwareausfälle, die durch Störungen in der Stromversorgungs- und HLK-Infrastruktur (Heizung, Lüftung und Klimatisierung) verursacht werden, einschließlich USV, PDU und Verkabelung. Diese Garantie deckt nicht den Zeitaufwand für die Wiederherstellung eines RAID-Arrays, die Neuinstallation des Betriebssystems, die Neuinstallation und Konfiguration von Anwendungen und/oder die Durchführung einer Datensicherung (falls erforderlich) ab. Wir beginnen mit der Fehlerbehebung, sobald die defekte Komponente identifiziert wurde. Die Fehlerbehebung erfolgt garantiert so schnell wie möglich, je nach Art des Problems.

Gesamtverfügbarkeit des Dienstes

CARLO GAVAZZI garantiert dem Kunden eine jährliche Gesamtverfügbarkeit von 99,0 % für Maia Cloud. [3] Die Gesamtverfügbarkeit des Dienstes wird als Verhältnis der Summe aller Ausfallzeiten des Dienstes (in Stunden) zur Gesamtzahl der Stunden im Jahr berechnet.

Bandbreite

Die Bandbreite der Verbindungen des Kunden zum Maia Cloud-Dienst hängt von der gesamten Netzwerkinfrastruktur ab, bestehend aus: der Internetverbindung, dem Durchsatz des Geräts von CARLO GAVAZZI und der Internetverbindung von CARLO GAVAZZI. Dieser Vertrag umfasst ausschließlich die Bandbreite vom Maia-Cloud-Server zum Internet. Diese Bandbreite wird für die Verbindung vom Maia-Cloud-Server zum Internet kontinuierlich überwacht, um sicherzustellen, dass die Bandbreite der Verbindungen des Kunden nicht durch die Hosting-Infrastruktur von Maia Cloud eingeschränkt wird.

[3] Der aktuelle Verfügbarkeits- und Betriebszustandsstatus von MAIA Cloud kann auf der Statusseite https://maiaconnect.instatus.com/ eingesehen werden. Die Betriebszeit wird über einen Zeitraum von 90 Tagen berechnet, was 90 × 24 × 60 Minuten entspricht. Die Dauer jeder Unterbrechung wird vom Beginn bis zur Wiederherstellung des Dienstes gemessen. Für die Berechnung werden schwerwiegende Ausfälle zu 100 % ihrer Dauer angerechnet, teilweise Ausfälle zu 30 %, während Ereignisse mit verminderter Leistung (degraded performance) keinen Einfluss auf die Verfügbarkeit haben. Die Gesamtdauer der Ausfälle entspricht: Dauer der schwerwiegenden Ausfälle in Minuten + (0,3 × Dauer der teilweisen Ausfälle in Minuten). Die Verfügbarkeit wird nach folgender Formel berechnet: ((Gesamtminuten – Gesamtdauer der Ausfälle) / Gesamtminuten) × 100. Geplante ordentliche und außerordentliche Wartungsarbeiten werden bei der Berechnung nicht berücksichtigt.

Vertraulichkeit

Alle Software, Pläne, Dokumente, Know-how, Daten und sonstigen Informationen, die der anderen Partei im Rahmen dieser Vereinbarung zur Verfügung gestellt werden, sind als vertraulich anzusehen und zu behandeln (im Folgenden als “vertrauliche Informationen” bezeichnet). Vertrauliche Informationen bleiben jederzeit Eigentum der offenlegenden Partei. Jede Partei ist für die gesamte Laufzeit dieser Vereinbarung sowie für einen Zeitraum von fünf Jahren nach deren Ablauf zur Vertraulichkeit verpflichtet, sofern die andere Partei nicht ausdrücklich eine Genehmigung erteilt. Jede Partei verpflichtet sich, dafür zu sorgen, dass ihre Mitarbeiter, Arbeitnehmer, Angestellten, Subunternehmer usw. dieselbe Verpflichtung einhalten. Folglich hat jede Partei davon abzusehen, vertrauliche Informationen ohne die vorherige schriftliche Zustimmung der anderen Partei an Dritte weiterzugeben, sofern dies nicht durch geltendes Recht untersagt ist.

Mindestalter

Die Nutzer bestätigen, dass sie gemäß den einschlägigen Rechtsvorschriften ihres Landes volljährig sind. Personen unter 18 Jahren dürfen MAIA Cloud unter keinen Umständen nutze.

Änderungen dieser Nutzungsbedingungen

Der Betreiber behält sich das Recht vor, diese Nutzungsbedingungen jederzeit zu ändern und die Nutzer durch Veröffentlichung einer Mitteilung innerhalb von oder über MAIA Cloud darüber zu informieren.

Nutzer, die MAIA Cloud nach Veröffentlichung der Änderungen weiterhin nutzen, akzeptieren die neuen Nutzungsbedingungen in vollem Umfang.

Maßgebliche Fassung dieser Rechtsdokumente

Diese Bedingungen wurden in englischer Sprache verfasst und geprüft. Alle Übersetzungen in andere Sprachen als Englisch sind lediglich als Übersetzungen anzusehen. Im Falle von Abweichungen oder Unstimmigkeiten ist in jedem Fall der englische Text maßgebend.

Anwendbares Recht und Gerichtsstand

Diese Bedingungen sowie alle Streitigkeiten im Zusammenhang mit der Umsetzung, Auslegung und Gültigkeit dieser Vereinbarung unterliegen dem Recht, der Gerichtsbarkeit des Staates und der ausschließlichen Zuständigkeit der Gerichte, in deren Bezirk der Eigentümer seinen Sitz hat. Eine Ausnahme von dieser Regel gilt in Fällen, in denen das Gesetz für Verbraucher ein einziges zuständiges Gericht vorsieht.



FRANÇAIS

MAIA Cloud – Conditions générales (CG)

Propriétaire de MAIA CLOUD et des services associés

Carlo Gavazzi Controls SPA - actionnaire unique
Viale Lunigiana, 46
20125 Milan, Italy
Soumise à la direction et à la coordination de la société holding Carlo Gavazzi Holding AG
Numéro de TVA: 10319150156
Capital social libéré : 916 000 EUR i.v.
Chambre de commerce de Milan
privacy@gavazziacbu.it

Introduction

Le présent document

Le présent document constitue un accord juridique entre vous, l'Utilisateur, et l'entité fournissant MAIA Cloud. Il régit votre utilisation des ressources en ligne et, dans tous les cas, l'utilisation des services fournis. Le terme " accord juridique " signifie que les conditions du présent accord sont contraignantes dans le cadre de la relation entre vous et nous dès lors que vous les avez acceptées.

Par souci de simplicité, les termes "Client", " Utilisateur ", " vous ", " votre " et autres termes similaires, au singulier ou au pluriel, font référence à vous, le Client ou l'Utilisateur. " Carlo Gavazzi Controls SPA ", " CARLO GAVAZZI ", " nous ", " notre ", " nos ", " propriétaire " et les termes similaires désignent la société qui détient et gère MAIA Cloud, telle que décrite dans le présent document. " MAIA Cloud " désigne le site web et/ou l'application actuels. Le terme " Contrat " désigne le présent document, tel que modifié de temps à autre. Le Contrat est rédigé en anglais. Les autres termes définis figurent dans la section intitulée " Définitions " au bas du Contrat.

Acceptation du présent contrat

Pour pouvoir utiliser MAIA Cloud, vous devez lire attentivement le présent contrat et l'accepter en suivant la procédure d'inscription sur le portail web MAIA. Si vous n'acceptez pas le présent contrat, vous ne pourrez pas utiliser le Service.

Définitions

Le terme "Compte" désigne l'espace dans lequel tous les Appareils et utilisateurs seront enregistrés au sein des Services MAIA Cloud et qui sera associé à la personne de contact de l'administrateur MAIA Cloud.

Le terme "Appareils" désigne tout appareil auquel un utilisateur se connecte via les services MAIA Cloud. Il peut s'agir d'appareils UWP standard ou de tout appareil CARLO GAVAZZI conforme aux exigences de connectivité de MAIA Cloud.

"Frais d'installation" désigne les frais d'installation initiaux ou les frais de renouvellement du Compte dus par le Client;

"Services" ou "Service" désigne l'ensemble des services de connectivité MAIA Cloud entre les Utilisateurs et les Appareils, y compris la bande passante de connectivité disponible, le trafic de connectivité et les

autres services liés à MAIA Cloud qui seront proposés dans les versions futures. Ces Services ne couvrent pas la connectivité entre les utilisateurs et Internet, ni celle entre les Appareils et Internet.

Le terme “Niveaux de service” désigne les engagements de CARLO GAVAZZI en matière de niveaux de service.

Le terme “Offres de services” désigne les Services commandés par le Client.

Le terme “Date de début des services” désigne la date à laquelle les Services débuteront;

Le terme “Logiciel” désigne l’ensemble des logiciels distribués par CARLO GAVAZZI pour l’accès à distance aux appareils via Internet.

Le terme “Client” désigne l’entité autorisée par CARLO GAVAZZI à utiliser le service MAIA Cloud après l’achat de la licence correspondante et l’activation du Compte.

Le terme “Utilisateur” désigne toute personne physique autorisée par le Client à accéder au Service et à l’utiliser sous la responsabilité du Client.

“ Propriétaire “ : CARLO GAVAZZI, tel qu’indiqué au début du présent document.

Le terme “ licence Standard “ désigne un produit CARLO GAVAZZI permettant d’ajouter des utilisateurs et des appareils à un compte MAIA Cloud.

Le terme “ licence Plus “ désigne un produit CARLO GAVAZZI permettant d’ajouter des ressources consommables à un compte MAIA Cloud.

Le terme “ application “ désigne toute fonctionnalité supplémentaire mise à disposition par CARLO GAVAZZI via la Boutique, que l’Utilisateur peut choisir d’activer sur son compte. Cette activation peut être gratuite ou soumise à des frais ponctuels ou récurrents.

Le terme “ application déléguée “ désigne une application qu’un utilisateur peut activer sur son compte afin de permettre à un utilisateur de niveau supérieur de gérer ses appareils via cette application. Cette activation peut être gratuite ou soumise à des frais ponctuels ou récurrents.

Informations sur MAIA Cloud

MAIA Cloud est un système basé sur le cloud destiné à fournir des services de gestion des données, d’accès à distance et de contrôle à distance, en association avec les produits de la gamme Carlo Gavazzi.

Objet des conditions générales

Carlo Gavazzi fournira les Services au Client et les exécutera conformément aux niveaux de service. Carlo Gavazzi s'engage à fournir les Services d'une manière conforme aux normes générales du secteur raisonnablement applicables à leur fourniture. Les Services fonctionneront pour l'essentiel conformément à la documentation en ligne de MAIA Cloud, dans des conditions d'utilisation et des circonstances normales.

Indemnisation et limitation de responsabilité

Le service est fourni “ tel quel “

Le Propriétaire fournit les Services strictement “ tels quels “. Dans toute la mesure permise par la loi applicable, le Propriétaire décline expressément toute condition, déclaration et garantie, qu’elles soient expresses, implicites, légales ou autres, y compris, sans s’y limiter, toute garantie implicite de qualité marchande, d’adéquation à un usage particulier ou de non-violation des droits de tiers. Le Propriétaire ne donne aucune garantie ni ne fait aucune déclaration quant à l’exactitude ou à l’exhaustivité de tout “ contenu “ et n’assume aucune responsabilité quant à :

- les erreurs, omissions ou inexactitudes contenues dans tout “ contenu “ ;
- les dommages corporels ou matériels de quelque nature que ce soit résultant de votre accès aux Services et à MAIA Cloud et de votre utilisation de ceux-ci ;
- tout accès ou utilisation non autorisés de nos systèmes et/ou des informations accessibles via ces systèmes ;
- toute interruption des Services ;
- tout virus, cheval de Troie, bogue, logiciel malveillant ou autre élément similaire présent dans les Services ou transféré par leur intermédiaire, ou par l’intermédiaire des actions d’un tiers ;
- tout accès à votre téléphone portable, votre ordinateur ou votre tablette et/ou aux informations disponibles via cet accès ;
- toute perte ou tout dommage de quelque nature que ce soit subi à la suite de l’utilisation des Services.

Le Propriétaire n'approuve, ne certifie, ne garantit ni n'assume aucune responsabilité concernant les événements, produits ou services disponibles via les Services ou tout site web ou application accessible via les Services. Aucune action émanant du Propriétaire ou de toute autre source, ou menée en leur nom, ne saurait créer une garantie non expressément mentionnée dans le présent Contrat.
Certaines juridictions n'autorisent pas l'exclusion des garanties ; par conséquent, les exclusions susmentionnées peuvent ne pas s'appliquer à vous.

Indemnisation

L’Utilisateur et le Client s’engagent à indemniser et à dégager de toute responsabilité le Propriétaire ainsi que ses filiales, sociétés affiliées, dirigeants, administrateurs, agents, co-marqueurs, partenaires et employés, selon le cas, contre toute réclamation ou demande, y compris, sans limitation, les honoraires et frais d’avocat raisonnables, formulée par un tiers en raison de ou découlant du contenu de l’Utilisateur, de son utilisation du Service ou de sa connexion à celui-ci, d’une violation des présentes Conditions ou d’une violation des droits d’un tiers.

Limitations de responsabilité

MAIA Cloud et toutes les fonctionnalités accessibles via MAIA Cloud sont mises à la disposition des Utilisateurs selon les termes et conditions du Contrat, sans aucune garantie, expresse ou implicite, autre que celles requises par la loi. En particulier, il n’existe aucune garantie quant à l’adéquation des services proposés aux objectifs spécifiques de l’Utilisateur. MAIA Cloud et les fonctionnalités accessibles via MAIA Cloud sont utilisées par les Utilisateurs à leurs propres risques et sous leur propre responsabilité.
En particulier, le Propriétaire, dans les limites de la loi applicable, n’est responsable des dommages contractuels et extracontractuels causés aux Utilisateurs ou à des tiers qu’en cas de faute intentionnelle ou

de négligence grave, lorsque ceux-ci constituent des conséquences immédiates et directes de l'activité de MAIA Cloud. Par conséquent, le Propriétaire ne saurait être tenu responsable:

- tout préjudice qui ne résulte pas directement d'une violation du Contrat par le Propriétaire ;
- toute perte d'opportunités commerciales et tout autre préjudice, même indirect, que l'Utilisateur pourrait subir (tels que, sans s'y limiter, les pertes de trading, la perte de chiffre d'affaires, de revenus, de bénéfices ou d'économies escomptées, la perte de contrats ou de relations commerciales, la perte de réputation ou de fonds de commerce, etc.) ;
- les dommages ou pertes résultant d'interruptions ou de dysfonctionnements de MAIA Cloud dus à des cas de force majeure, ou du moins à des événements imprévus et imprévisibles et, en tout état de cause, indépendants de la volonté et échappant au contrôle du Propriétaire, tels que, à titre d'exemple mais sans s'y limiter, les pannes ou perturbations des lignes téléphoniques ou électriques, d'Internet et/ou d'autres moyens de transmission, l'indisponibilité de sites web, les grèves, les catastrophes naturelles, les virus et les cyberattaques, les interruptions dans la livraison de produits, de services ou d'applications tiers ; et
- une utilisation incorrecte ou inappropriée de MAIA Cloud par les Utilisateurs ou des tiers.

Propriété intellectuelle

À l'exception des Données client, l'ensemble du contenu du Service, tel que toutes les marques, verbales ou figuratives, ainsi que toutes les autres marques, dénominations commerciales, marques de service, marques verbales, illustrations, images ou logos apparaissant en rapport avec MAIA Cloud, sont et restent la propriété exclusive du Propriétaire ou de ses concédants de licence et sont protégés par la législation en vigueur en matière de marques ainsi que par les traités internationaux y afférents. Toutes les marques de commerce et toutes les autres marques, dénominations commerciales, marques de service, marques verbales, illustrations, images et logos relatifs à des tiers, ainsi que les contenus publiés par ces tiers sur MAIA Cloud, sont et restent la propriété exclusive de ces tiers et de leurs concédants de licence, et sont protégés par les lois applicables en matière de marques de commerce et par les traités internationaux pertinents. Le Propriétaire n'est pas titulaire des droits de propriété intellectuelle susmentionnés et ne peut les utiliser que dans les limites et conformément aux contrats conclus avec ces tiers et aux fins décrites dans les présentes.

Données du client

Le client garantit que:

a) lui-même et/ou ses concédants de licence détiennent tous les droits sur les données du client nécessaires à l'octroi des droits prévus par les présentes Conditions générales ;

b) les données du client ne contreviennent pas aux présentes Conditions générales ni aux lois applicables et ne portent pas atteinte aux droits de propriété intellectuelle d'un tiers.

Le Client accorde par la présente au Propriétaire le droit d'utiliser, aux fins de l'exécution du contrat, les Données du client stockées dans l'espace de stockage destiné à l'utilisation du Service, en particulier le droit de reproduire ces Données du client à cette fin (par exemple pour la sauvegarde des données), de les modifier et de les mettre à disposition afin d'y accéder conformément à la législation relative au traitement des données à caractère personnel : voir ci-dessous.

Le Client est responsable de la sauvegarde de ses Données client.

Le Propriétaire est en droit de bloquer immédiatement l'accès du Client au Service et à l'espace de stockage s'il existe un soupçon fondé que les Données du Client stockées sont illicites et/ou portent atteinte aux droits de tiers. Il existe notamment un soupçon fondé d'illicéité et/ou d'atteinte aux droits lorsque des tribunaux, des autorités et/ou d'autres tiers en informent le Propriétaire. Le Propriétaire informera alors le Client de ce blocage, en en précisant le motif. Le blocage sera levé dès que le soupçon aura été réfuté.

Obligations du Client

Les Services sont fournis sous réserve de leur utilisation correcte par le Client ; par conséquent, le Client s'engage à ce que l'utilisation des Services ne contrevienne pas aux conditions de licence énoncées ci-après, ni à aucune autre loi, code ou réglementation applicable, y compris les lois relatives à la protection des données. Le Client peut utiliser les Services à des fins professionnelles, mais il ne doit pas : (i) porter atteinte à l'intégrité ou aux performances des Services ou des données qu'ils contiennent, ni les perturber ; ni (ii) tenter d'obtenir un accès non autorisé aux Services ou aux systèmes ou réseaux qui y sont liés. Le Client doit fournir et entretenir son propre matériel, ses propres logiciels et ses propres lignes de communication, y compris les lignes publiques dont il a besoin pour accéder correctement aux Services via Internet. Le Client est responsable de toutes les activités de ses Utilisateurs sur son Compte et doit se conformer à toutes les lois, traités et réglementations locaux, régionaux, nationaux et étrangers applicables liés à son utilisation du Service, y compris ceux relatifs à la confidentialité des données, aux communications internationales et à la transmission de données techniques ou personnelles. Le Client s'engage à : (i) informer immédiatement CARLO GAVAZZI de toute utilisation non autorisée d'un mot de passe ou d'un Compte, ou de toute autre violation de sécurité avérée ou présumée ; (ii) signaler immédiatement à CARLO GAVAZZI et mettre en œuvre tous les moyens raisonnables pour faire cesser sans délai toute copie ou distribution de Contenu dont le Client a connaissance ou qu'il soupçonne de la part de ses Utilisateurs.

Toute utilisation d'Internet est exposée à des failles de sécurité. Le Client s'engage à mettre en œuvre toutes les mesures de sécurité nécessaires pour garantir la protection et la confidentialité de ses informations personnelles et des Services qu'il utilise. CARLO GAVAZZI assure un niveau élevé de sécurité pour les Services, mais le Client reste responsable de tout autre problème de sécurité. Le Client accepte que CARLO GAVAZZI puisse suspendre les Services sans préavis et sans engager sa responsabilité (ni obligation d'indemnisation) si :

- Les Services sont utilisés en violation des droits de licence tels que définis dans le présent contrat;
- Il y a une attaque contre les serveurs de CARLO GAVAZZI, ou tout autre événement pour lequel CARLO GAVAZZI estime raisonnablement que la suspension des Services est nécessaire pour protéger son réseau ou ses autres Clients;
- Si la loi ou la réglementation l'exige, ou si une autorité chargée de l'application de la loi ou un organisme public l'impose. Le Client déclare et garantit qu'il ne s'est pas présenté sous une fausse identité ni n'a fourni de fausses informations pour accéder au Service, et que ses informations de facturation sont correctes.

Revente du service

Il est interdit aux clients et aux utilisateurs de reproduire, dupliquer, copier, vendre, revendre ou exploiter toute partie de MAIA Cloud et de son service sans l'autorisation écrite préalable et expresse du propriétaire, accordée soit directement, soit par le biais d'un programme de revente en bonne et due forme.

Rémunération, modification des tarifs

Les services MAIA Cloud sont fournis sous forme de services prépayés. Le Client achète des licences d'utilisation, livrées sous forme de biens physiques (codes de licence), qu'il est autorisé à enregistrer dans la section dédiée de son compte sur le portail MAIA Cloud. Chaque code de licence donne le droit d'utiliser des services spécifiques dans le respect de certaines limites. Chaque code de licence est assorti d'une date d'expiration. Le Client sera averti avant la date d'expiration ; une fois la licence expirée, le Client ne pourra plus utiliser les services MAIA Cloud tant qu'il n'aura pas téléchargé une nouvelle licence.

Chaque partie sera tenue, conformément à la législation applicable, d'identifier et de s'acquitter de toutes les taxes et autres redevances et frais publics (ainsi que des pénalités, intérêts et autres majorations y afférents) qui lui sont imposés au titre des transactions et paiements prévus par le présent contrat.

Tous les paiements effectués par le Client au Propriétaire en vertu du présent contrat seront versés nets de toute déduction ou retenue, conformément à la législation en vigueur. Si une telle retenue ou un tel prélèvement (y compris, sans s'y limiter, les retenues à la source transfrontalières) est exigé sur un paiement quelconque, le Client versera les montants supplémentaires nécessaires pour que le montant net perçu par le Propriétaire soit égal au montant alors dû et payable en vertu du présent contrat. Le Propriétaire fournira au Client les formulaires fiscaux raisonnablement demandés afin de réduire ou d'éliminer le montant de toute retenue ou déduction fiscale relative aux paiements effectués en vertu du présent contrat.

Réclamations pour défauts

Suite à une notification de défaut en bonne et due forme de la part du Client, les défauts du Service seront traités par le Propriétaire dans les délais de réponse spécifiés dans le SLA. Il en va de même pour toute autre perturbation de l'utilisation du Service dont le Propriétaire est responsable.

Si le Service est fourni gratuitement, le Propriétaire n'assume aucune garantie et/ou aucune maintenance, sauf en cas de faute intentionnelle.

Durée et résiliation

CARLO GAVAZZI fournira les services MAIA Cloud sans limitation de durée. Les services MAIA Cloud prennent effet à compter de la date de début du service et prennent fin à l'expiration de la licence, si celle-ci n'est pas renouvelée par le client. Chaque partie est en droit de résilier le présent contrat si l'autre partie commet un manquement grave à ses obligations en vertu des présentes et que ce manquement n'a pas été corrigé dans les trente (30) jours suivant la réception d'une notification, sauf si une telle notification s'avère impossible dans les circonstances données. En cas de changement de la situation du Client, tel que, sans s'y limiter, une transformation, une fusion ou une acquisition, un transfert, une suspension de paiements, une faillite, un concordat, une liquidation, une cessation d'activité ou toute autre circonstance susceptible de nuire à la solvabilité du Client, CARLO GAVAZZI se réserve le droit :

(1) de suspendre l'exécution du présent contrat jusqu'à ce que le Client fournisse à CARLO GAVAZZI une garantie suffisante pour son paiement ; ou

(2) de considérer le présent contrat comme résilié à compter de la date d'envoi de la notification de résiliation, sans préavis au Client ni recours à la justice, sans préjudice du droit de CARLO GAVAZZI de réclamer une indemnisation supplémentaire.

Si toutes les licences ont expiré et qu'aucune licence n'a été renouvelée au bout d'un an, le contrat est résilié.

Si l'" auto-renouvellement " est activé pour une licence Standard ou si aucune licence Standard n'est activée, le contrat est résilié au bout d'un an si aucune licence Plus n'a été renouvelée.

Le Client a le droit de demander la résiliation du contrat avant l'expiration de la licence ; dans ce cas, le Propriétaire ne versera aucun remboursement au Client pour les services payés.

En cas de résiliation par l'une ou l'autre des parties, les dispositions suivantes s'appliquent :

les droits et obligations acquis avant la résiliation ne sont pas affectés ;>

les crédits de service dus par le Client au titre des niveaux de service seront versés dans un délai de 30 jours ;

toutes les informations confidentielles appartenant à l'autre partie seront restituées ou détruites dans un délai de 30 jours ;

Si un Client désinstalle une Application ou une Application déléguée, il ne pourra prétendre à aucun remboursement, ni total ni partiel, des frais déjà acquittés, même s'il reste une période de validité résiduelle. Si le Client décide de réinstaller la même Application ultérieurement, les ressources pour lesquelles les frais ont été acquittés resteront accessibles et couvertes jusqu'à l'expiration naturelle de la période de validité initiale, calculée à compter de la date du paiement initial.

Obligations à compter de la résiliation du contrat

Le Propriétaire s'engage à supprimer les Données du Client de tous ses systèmes un mois après la résiliation du contrat, sauf si des délais de conservation légaux s'y opposent. Le Client est tenu d'exporter et de sauvegarder les Données du Client sous sa propre responsabilité, en temps utile avant la résiliation du contrat ou l'expiration du délai susmentionné. À la demande du Client et moyennant des frais à convenir séparément, le Propriétaire apportera son aide au Client à cet effet.

En cas de résiliation du contrat, le Propriétaire s'efforcera, sur demande et moyennant rémunération, d'accompagner au mieux le Client dans le transfert vers un autre service du Propriétaire. Les Parties conviendront des modalités dans un accord de migration distinct.

Sécurité des données et protection des données à caractère personnel

Les Parties s'engagent à respecter l'ensemble des lois et réglementations applicables en matière de protection des données et à veiller à ce que leurs employés, sous-traitants, collaborateurs et personnel autorisé respectifs impliqués dans l'exécution du présent Contrat soient soumis à des obligations de confidentialité appropriées.

Carlo Gavazzi Controls S.p.A. agit en tant que responsable du traitement des données à caractère personnel traitées de manière indépendante aux fins de la conclusion, de l'exécution et de la gestion de la relation contractuelle, de la fourniture du Service, de l'assistance technique, de la gestion des Comptes, de la sécurisation de la plateforme, de la prévention de toute utilisation illicite ou non autorisée du Service et du respect des obligations légales applicables.

MAIA Cloud a été conçu principalement pour la collecte, la visualisation et le traitement de données techniques relatives aux installations, aux équipements et aux processus industriels. En conséquence, le Client s'engage à ne pas utiliser le Service pour le traitement de données à caractère personnel, sauf si ce

traitement est strictement nécessaire à ses propres fins commerciales et s'il est effectué dans le respect de la législation applicable en matière de protection des données.

Le Client s'engage en outre à réduire au minimum, dans toute la mesure du possible, l'intégration de données à caractère personnel au sein de la plateforme, en privilégiant, dans la mesure du possible, les données anonymisées, agrégées ou pseudonymisées.

L'utilisation du Service pour le traitement de catégories particulières de données à caractère personnel au sens de l'article 9 du règlement (UE) 2016/679, ainsi que de données à caractère personnel relatives aux condamnations pénales et aux infractions au sens de l'article 10 du règlement (UE) 2016/679, est expressément interdite, sauf autorisation écrite préalable de Carlo Gavazzi Controls S.p.A.

Le Client reste seul responsable de la licéité des données mises en ligne sur la plateforme, des finalités poursuivies et des opérations de traitement effectuées par le biais du Service. Carlo Gavazzi Controls S.p.A. n'effectue aucun contrôle préalable du contenu des données mises en ligne par le Client et n'assume aucune responsabilité quant à l'exactitude, la qualité, la pertinence, le respect du principe de minimisation des données ou la licéité de ces données.

Dans la mesure où le Client utilise le Service pour traiter des données à caractère personnel et où Carlo Gavazzi Controls S.p.A. traite ces données à caractère personnel pour le compte du Client dans le cadre de la fourniture de services d'hébergement, de gestion de la plateforme, de maintenance, de support et d'assistance technique, Carlo Gavazzi Controls S.p.A. agira en qualité de sous-traitant conformément à l'article 28 du règlement (UE) 2016/679.

Dans ces circonstances, l'accord de traitement des données (" DPA ") applicable s'appliquera. Le DPA fait partie intégrante et substantielle des présentes Conditions générales, est réputé accepté en même temps que celles-ci et est disponible via le lien suivant: **DPA Maia Cloud**. En cas de conflit entre l'accord sur le traitement des données (DPA) et les présentes conditions générales concernant les activités de traitement effectuées par Carlo Gavazzi Controls S.p.A. en sa qualité de sous-traitant, les dispositions du DPA prévaudront.

Aux fins de la fourniture du Service, Carlo Gavazzi Controls S.p.A. peut faire appel à des sociétés du Groupe et à d'autres prestataires de services qualifiés agissant en tant que sous-traitants ou sous-sous-traitants, conformément à la législation applicable et aux mesures de sécurité requises.

Le Client déclare et garantit qu'il dispose de tous les fondements juridiques, autorisations et bases légales nécessaires au traitement de toute donnée à caractère personnel téléchargée sur la plateforme et s'engage à indemniser, défendre et dégager de toute responsabilité Carlo Gavazzi Controls S.p.A. contre toute réclamation, plainte, action, tout dommage, toute perte, toute responsabilité, tout coût ou toute dépense découlant de ou liés à des manquements imputables au Client ou à ses Utilisateurs autorisés.

En ce qui concerne les activités de traitement menées par Carlo Gavazzi Controls S.p.A. en sa qualité de responsable du traitement, nous vous renvoyons à la déclaration de confidentialité MAIA Cloud disponible via le lien suivant: **Privacy Notice Users Maia Cloud**.

Les obligations énoncées dans la présente clause resteront en vigueur pendant toute la durée du traitement des données à caractère personnel et tant que ces données resteront à la disposition de l'une ou l'autre des parties ou sous son contrôle, y compris après la résiliation ou l'expiration du contrat.

Assistance

Le Propriétaire mettra à disposition un centre d'assistance qui servira de premier point de contact (FPoC) pour tous les incidents survenant dans le cadre du Service fourni. La disponibilité de l'assistance, la priorité des incidents et les délais de réponse sont régis par le SLA.

La personne ayant signalé l'erreur sera informée de l'état d'avancement et de la solution à intervalles réguliers jusqu'à ce que celle-ci soit mise en œuvre et que l'incident soit résolu. Toutefois, si l'analyse du ticket d'incident par le Propriétaire révèle que la cause de l'incident réside dans un service ou une prestation du Client conformément à la section " DEVOIRS ET OBLIGATIONS DU CLIENT " ou qu'elle est due à d'autres raisons dont le Propriétaire n'est pas responsable, le Client sera alors lui-même chargé de résoudre le problème.

La mise à disposition et la mise en œuvre des mises à jour du Service, ainsi que leur exécution, seront assurées par le Propriétaire conformément aux dispositions du SLA.

Interruption du service

Afin de garantir aux utilisateurs la meilleure utilisation possible du service, le propriétaire se réserve le droit d'interrompre le service à des fins de maintenance ou de mises à jour du système, en informant les utilisateurs par le biais de mises à jour régulières publiées sur MAIA Cloud.

Cas de force majeure

CARLO GAVAZZI ne saurait être tenu responsable de tout manquement à l'exécution du présent Contrat résultant d'un cas de force majeure ou d'une situation de difficulté majeure. En cas de force majeure ou de situation de difficulté majeure, CARLO GAVAZZI se réserve le droit (1) de suspendre temporairement l'exécution de ses obligations ; ou (2) de résilier le Contrat par lettre recommandée ; et/ou (3) d'inviter le Client à renégocier le présent Contrat. Aux fins de l'exécution du présent Contrat, sont considérés comme cas de force majeure et de circonstances exceptionnelles, sans que cette liste soit limitative : les actes de toute autorité publique, la guerre, l'insurrection, le sabotage, le terrorisme, l'embargo, l'incendie, l'inondation, la tempête, la pandémie, la grève, le lock-out ou les conflits sociaux, l'indisponibilité du réseau Internet ou de composants ne relevant pas du contrôle de CARLO GAVAZZI, les attaques de virus, l'indisponibilité, l'interruption ou le retard des télécommunications, ou les piratages informatiques, la défaillance de logiciels tiers, les coupures de courant, les retards d'approvisionnement, les interdictions d'exportation, les maladies ou accidents, les pannes d'installations ou de machines, etc.

Niveaux de service

MAIA Cloud est un service professionnel payant reposant sur une infrastructure d'hébergement gérée et entretenue par un prestataire externe (Google), qui garantit une disponibilité conforme aux meilleures normes du marché.

Réseau Internet

Les services MAIA Cloud sont hébergés par des fournisseurs d'hébergement de haute qualité qui garantissent que, hors maintenance programmée, l'infrastructure réseau sera disponible à 100 % du temps au cours d'un mois donné. La disponibilité du réseau signifie que l'ensemble de l'infrastructure réseau, y compris les routeurs, les commutateurs et les câbles, fonctionne correctement. L'infrastructure réseau est définie comme la partie du réseau s'étendant du port de sortie du commutateur de l'armoire Maia Cloud au port de sortie du routeur périphérique. Les services ou logiciels fonctionnant sur les serveurs Maia Cloud ne sont pas considérés comme faisant partie du réseau. Le temps d'indisponibilité commence lorsqu'une panne est enregistrée dans le système de surveillance ou qu'un ticket d'incident est ouvert indiquant que

Maia Cloud est incapable de transmettre et de recevoir des données (selon la première de ces deux conditions qui se produit).

Matériel serveur

Les fournisseurs de services Pro Hosting Maia Cloud garantissent le bon fonctionnement de tous les composants matériels et s'engagent à réparer ou à remplacer gratuitement tout composant défectueux. Le matériel comprend le châssis du serveur, le ou les processeurs, la mémoire, les périphériques de stockage, la carte mère, les blocs d'alimentation et les cartes d'interface réseau. Cette garantie couvre les pannes matérielles causées par des défaillances de l'alimentation électrique et de l'infrastructure CVC (chauffage, ventilation et climatisation), y compris les onduleurs (UPS), les unités de distribution d'alimentation (PDU) et le câblage. Cette garantie ne couvre pas le temps nécessaire à la reconstruction d'une matrice RAID, à la réinstallation du système d'exploitation, à la réinstallation et à la configuration des applications et/ou à la restauration d'une sauvegarde (si nécessaire). Nous commencerons à résoudre le problème dès que le composant défectueux aura été identifié. La résolution du problème est garantie dans les meilleurs délais, en fonction de la nature de celui-ci.

Disponibilité totale du service

ARLO GAVAZZI garantit au Client une disponibilité annuelle totale de 99,0 % pour Maia Cloud. [4] La disponibilité totale du service est calculée en divisant la somme de toutes les périodes d'indisponibilité du service (en heures) par le nombre total d'heures dans une année.

Bande passante

La bande passante des connexions du Client au service Maia Cloud dépend de l'infrastructure réseau globale, qui comprend : la connexion Internet, le débit de l'appareil de CARLO GAVAZZI et la connexion Internet de CARLO GAVAZZI. Le présent contrat ne couvre que la bande passante entre le serveur Maia Cloud et Internet. Cette bande passante fait l'objet d'une surveillance continue pour la connexion entre le serveur Maia Cloud et Internet, afin de garantir que la bande passante des connexions du Client ne soit pas limitée par l'infrastructure d'hébergement de Maia Cloud.

Confidentialité

Tous les logiciels, plans, documents, savoir-faire, données et autres informations fournis à l'autre partie dans le cadre du présent contrat doivent être considérés et traités comme confidentiels (ci-après dénommés " informations confidentielles "). Les informations confidentielles restent à tout moment la propriété de la partie qui les divulgue. Chaque partie est tenue à une obligation de confidentialité pendant toute la durée du présent contrat, ainsi que pendant une période de cinq ans suivant son expiration, sauf autorisation expresse de l'autre partie. Chaque partie s'engage à veiller à ce que ses collaborateurs, travailleurs, salariés, sous-traitants, etc. respectent cette même obligation. Par conséquent, chaque partie

[4] L'état actuel de disponibilité et de temps de fonctionnement de MAIA Cloud peut être consulté sur la page d'état https://maiaconnect.instatus.com/ . Le temps de fonctionnement est calculé sur une période de 90 jours, soit 90 × 24 × 60 minutes. La durée de chaque interruption est mesurée depuis le moment où elle commence jusqu'au rétablissement du service. Aux fins du calcul, les interruptions graves sont comptabilisées à 100 % de leur durée, les interruptions partielles sont pondérées à 30 %, tandis que les événements de dégradation des performances (degraded performance) n'ont pas d'incidence sur le temps de disponibilité. La durée totale des interruptions est égale à : durée des interruptions graves en minutes + (0,3 × durée des interruptions partielles en minutes). Le temps de disponibilité est calculé selon la formule suivante : ((nombre total de minutes – durée totale des interruptions) / nombre total de minutes) × 100. Les opérations de maintenance ordinaires et extraordinaires planifiées sont exclues du calcul.

s’abstiendra de divulguer des informations confidentielles à des tiers sans le consentement écrit préalable de l’autre partie, sauf si la loi applicable l’interdit.

Âge requis

Les utilisateurs certifient être majeurs au sens de la législation en vigueur dans leur pays. Les personnes âgées de moins de 18 ans ne sont en aucun cas autorisées à utiliser MAIA Cloud.

Modifications des présentes conditions

Le Propriétaire se réserve le droit de modifier les présentes Conditions à tout moment, en informant les Utilisateurs par la publication d'un avis au sein de MAIA Cloud ou par le biais de celui-ci.

Les Utilisateurs qui continuent à utiliser MAIA Cloud après la publication des modifications acceptent les nouvelles Conditions dans leur intégralité.

Version faisant autorité de ces documents juridiques

Les présentes Conditions ont été rédigées et révisées en anglais. Toute traduction dans une langue autre que l’anglais doit être considérée comme une simple traduction. En cas de divergences ou d’incohérences, le texte anglais prévaudra dans tous les cas.

Droit applicable et juridiction compétente

Les présentes Conditions ainsi que tout litige relatif à la mise en œuvre, à l’interprétation et à la validité du présent Contrat sont soumis au droit, à la juridiction de l’État et à la compétence exclusive des tribunaux du lieu où le Propriétaire a son siège social. Une exception à cette règle s’applique dans les cas où la loi prévoit un tribunal compétent unique pour les consommateurs.

CARLO GAVAZZI
Automation Components

CARLO GAVAZZI

ESPAÑOL

CARLO GAVAZZI
Automation Components

CARLO GAVAZZI

MAIA Cloud – Términos y condiciones (T&C)

Titular de MAIA CLOUD y los servicios relacionados

Carlo Gavazzi Controls SPA - accionista único
Viale Lunigiana, 46
20125 Milán, Italia
Sujeta a la dirección y coordinación de la sociedad matriz Carlo Gavazzi Holding Ag
N.º de IVA: 10319150156
Capital social desembolsado: 916 000 EUR i.v.
Cámara de Comercio de Milán
privacy@gavazziacbu.it

Introducción

Este documento

Este documento constituye un acuerdo legal entre usted, el Usuario, y la entidad que presta el servicio MAIA Cloud. Regula su uso de los recursos en línea y, en cualquier caso, el uso de los servicios prestados. Por “acuerdo legal” se entiende que las condiciones del presente acuerdo son vinculantes para la relación entre usted y nosotros una vez que haya aceptado dichas condiciones.
A efectos de simplicidad, los términos “Cliente”, “Usuario”, “usted”, “su” y otros similares, tanto en singular como en plural, se refieren a usted, el Cliente o el Usuario. “Carlo Gavazzi Controls SPA”, “CARLO GAVAZZI”, “nosotros”, “nuestro”, “nos”, “propietario” y términos similares se refieren a la sociedad que es propietaria y gestiona MAIA Cloud tal y como se describe en el presente documento. “MAIA Cloud” se refiere al sitio web y/o la aplicación actuales. “Acuerdo” se refiere al presente documento, con sus modificaciones periódicas. El Acuerdo está redactado en inglés. El resto de términos definidos se recogen en la sección titulada “Definiciones”, situada al final del Acuerdo.

Aceptación del presente contrato

Para poder utilizar MAIA Cloud, deberá leer atentamente el presente contrato y aceptarlo mediante el procedimiento de registro en el portal web de MAIA. Si no acepta el presente contrato, no podrá utilizar el servicio.

Definiciones

Por “cuenta” se entiende el espacio en el que se registrarán todos los dispositivos y usuarios en los Servicios en la nube de MAIA y que estará asociado a la persona de contacto del administrador de MAIA Cloud.

Por “dispositivos” se entiende cualquier unidad a la que un usuario se conecte a través de los Servicios en la nube de MAIA. Puede tratarse de dispositivos UWP estándar o de cualquier unidad de CARLO GAVAZZI que cumpla con los requisitos de conectividad de MAIA Cloud.

Por “cuota de instalación” se entiende la cuota de instalación inicial o la cuota de renovación de la cuenta que debe abonar el cliente;

Por “servicios” o “servicio” se entiende cualquier servicio de conectividad de MAIA Cloud entre usuarios y dispositivos, incluyendo también el ancho de banda de conectividad disponible, el tráfico de conectividad y otros servicios relacionados con MAIA Cloud que se ofrecerán en futuras versiones. Estos servicios no cubren la conectividad entre los usuarios e Internet ni entre los dispositivos e Internet.

Por “Niveles de servicio” se entiende los compromisos de nivel de servicio de CARLO GAVAZZI.

Por “Paquetes de servicios” se entiende los servicios solicitados por el cliente.

Por “Fecha de inicio del servicio” se entiende la fecha en la que darán comienzo los servicios;

Por “Software” se entiende todo el software distribuido por CARLO GAVAZZI para el acceso remoto a dispositivos a través de Internet.

Por “Cliente” se entiende la entidad autorizada por CARLO GAVAZZI para utilizar el Servicio MAIA Cloud tras la adquisición de la licencia correspondiente y la activación de la Cuenta.

Por “Usuario” se entiende cualquier persona física autorizada por el Cliente para acceder y utilizar el Servicio bajo la responsabilidad de este.

“Titular”: CARLO GAVAZZI, tal y como se indica al principio de este documento.

“Licencia estándar”: producto de CARLO GAVAZZI que permite añadir usuarios y dispositivos a una cuenta de MAIA Cloud.

“Licencia Plus” se refiere a un producto de CARLO GAVAZZI que permite añadir recursos consumibles a una cuenta de MAIA Cloud.

“Aplicación” se refiere a cualquier función adicional que CARLO GAVAZZI ponga a disposición a través de la Tienda y que el usuario pueda optar por activar en su cuenta. Dicha activación puede ser gratuita o estar sujeta a cuotas únicas o periódicas.

“Aplicación delegada” se refiere a una aplicación que un usuario puede activar en su cuenta para permitir que un usuario de nivel superior gestione sus dispositivos a través de dicha aplicación. Dicha activación puede ser gratuita o estar sujeta a cuotas únicas o periódicas.

Información sobre MAIA Cloud

MAIA Cloud es un sistema basado en la nube destinado a proporcionar servicios de gestión de datos, acceso remoto y control remoto en combinación con los productos de la cartera de Carlo Gavazzi.

Objeto de los Términos y Condiciones

Carlo Gavazzi prestará los Servicios al Cliente y los ejecutará de conformidad con los Niveles de Servicio. Carlo Gavazzi se compromete a prestar los Servicios de manera coherente con los estándares generales del sector razonablemente aplicables a su prestación. Los Servicios se prestarán, en lo esencial, de conformidad con la documentación en línea de MAIA Cloud, en condiciones normales de uso y circunstancias habituales.

Indemnización y limitación de responsabilidad

El servicio se presta “tal cual”

El Titular presta los Servicios estrictamente “tal cual”. En la medida máxima permitida por la legislación aplicable, el Titular renuncia expresamente a todas las condiciones, declaraciones y garantías, ya sean expresas, implícitas, legales o de otro tipo, incluyendo, sin limitación, cualquier garantía implícita de comerciabilidad, idoneidad para un fin determinado o no infracción de derechos de terceros. El Titular no ofrece ninguna garantía ni declaración en cuanto a la exactitud o integridad de cualquier “contenido” y no asume ninguna responsabilidad por:

- errores, omisiones o inexactitudes en cualquier “contenido”;
- lesiones personales o daños materiales de cualquier naturaleza que se deriven de su acceso y uso de los Servicios y de MAIA Cloud;
- cualquier acceso o uso no autorizado de nuestros sistemas y/o de la información accesible a través de dichos sistemas;
- cualquier interrupción de los Servicios;
- cualquier virus, troyano, error de programa, malware o similar presente en los Servicios o transferido a través de ellos, o mediante las acciones de cualquier tercero;
- cualquier acceso a su teléfono móvil, ordenador o tableta y/o a la información disponible a través de dicho acceso;
- cualquier pérdida o daño de cualquier tipo en que se incurra como consecuencia del uso de los Servicios.

El Titular no respalda, avala ni garantiza ningún evento, producto o servicio disponible a través de los Servicios, ni ningún sitio web o aplicación accesible a través de los Servicios, ni asume responsabilidad alguna al respecto. Ninguna acción realizada por el Titular o en su nombre, ni por cualquier otra fuente, dará lugar a ninguna garantía que no se haya establecido expresamente en el presente Acuerdo. Algunas jurisdicciones no permiten la exclusión de garantías; por lo tanto, es posible que las exclusiones anteriores no se apliquen en tu caso.

Indemnización

El Usuario y el Cliente se comprometen a indemnizar y eximir de responsabilidad al Titular y a sus filiales, empresas asociadas, directivos, consejeros, agentes, socios de marca compartida, colaboradores y empleados, según sea el caso, frente a cualquier reclamación o demanda —incluidos, entre otros, los honorarios y costes razonables de abogados— que cualquier tercero pueda presentar como consecuencia del contenido del Usuario, del uso del Servicio o de la conexión al mismo, del incumplimiento de las presentes Condiciones o de la violación de los derechos de terceros.

Limitaciones de responsabilidad

MAIA Cloud y todas las funciones accesibles a través de MAIA Cloud se ponen a disposición de los usuarios con arreglo a los términos y condiciones del Acuerdo, sin ninguna garantía, expresa o implícita, que no sea exigida por la ley. En particular, no se garantiza la idoneidad de los servicios ofrecidos para los objetivos específicos del usuario. Los usuarios utilizan MAIA Cloud y las funciones accesibles a través de MAIA Cloud

por su cuenta y riesgo y bajo su propia responsabilidad.
En particular, el Titular, dentro de los límites de la legislación aplicable, solo responderá por los daños contractuales y extracontractuales causados a los usuarios o a terceros en caso de dolo o negligencia grave, cuando estos sean consecuencias inmediatas y directas de la actividad de MAIA Cloud. Por lo tanto, el Titular no será responsable de:

- cualquier pérdida que no sea consecuencia directa del incumplimiento del Acuerdo por parte del Propietario;
- cualquier pérdida de oportunidades comerciales y cualquier otra pérdida, incluso indirecta, en la que pueda incurrir el Usuario (como, entre otras, pérdidas comerciales, pérdida de ingresos, beneficios o ahorros previstos, pérdida de contratos o relaciones comerciales, pérdida de reputación o fondo de comercio, etc.);
- los daños o pérdidas derivados de interrupciones o fallos de funcionamiento de MAIA Cloud debidos a casos de fuerza mayor, o al menos a acontecimientos imprevistos e imprevisibles y, en cualquier caso, ajenas a la voluntad y al control del Titular, tales como, a título de ejemplo y sin carácter limitativo, fallos o interrupciones en las líneas telefónicas o eléctricas, en Internet y/o en otros medios de transmisión, indisponibilidad de sitios web, huelgas, catástrofes naturales, virus y ciberataques, interrupciones en la entrega de productos, servicios o aplicaciones de terceros; y
- el uso incorrecto o inadecuado de MAIA Cloud por parte de los usuarios o de terceros.

Propiedad intelectual

Salvo los Datos del Cliente, todo el contenido del Servicio —como todas las marcas comerciales, nominales o figurativas, y todas las demás marcas, nombres comerciales, marcas de servicio, marcas denominativas, ilustraciones, imágenes o logotipos que aparezcan en relación con MAIA Cloud— es y seguirá siendo propiedad exclusiva del Titular o de sus licenciantes, y está protegido por la legislación vigente en materia de marcas comerciales y por los tratados internacionales pertinentes. Todas las marcas comerciales y el resto de marcas, nombres comerciales, marcas de servicio, marcas denominativas, ilustraciones, imágenes y logotipos relacionados con terceros, así como los contenidos publicados por dichos terceros en MAIA Cloud, son y seguirán siendo propiedad exclusiva de dichos terceros y de sus licenciantes, y están protegidos por la legislación aplicable en materia de marcas comerciales y por los tratados internacionales pertinentes. El Titular no es titular de los derechos de propiedad intelectual antes mencionados y solo podrá utilizarlos dentro de los límites y de conformidad con los contratos celebrados con dichos terceros y para los fines aquí descritos.

Datos del cliente

El cliente garantiza que:

a) él y/o sus licenciantes son titulares de todos los derechos sobre los datos del cliente necesarios para la concesión de los derechos previstos en las presentes Condiciones Generales;

b) los datos del cliente no incumplen las presentes Condiciones Generales ni la legislación aplicable, y no vulneran los derechos de propiedad intelectual de terceros.

Por la presente, el Cliente concede al Titular el derecho a utilizar, a efectos de la ejecución del contrato, los Datos del Cliente almacenados en el espacio de almacenamiento destinado al uso del Servicio, en particular el derecho a reproducir dichos Datos del Cliente con este fin (por ejemplo, para realizar copias de

seguridad), a modificarlos y a facilitar dichos Datos del Cliente con el fin de acceder a ellos de conformidad con la legislación sobre el tratamiento de datos personales: véase más adelante.

El cliente es responsable de realizar copias de seguridad de sus datos de cliente.

El propietario tiene derecho a bloquear inmediatamente el uso del servicio y del espacio de almacenamiento por parte del cliente si existe una sospecha fundada de que los datos de cliente almacenados son ilícitos y/o vulneran los derechos de terceros. Se considera que existe una sospecha fundada de ilicitud y/o de vulneración de derechos, en particular, cuando los tribunales, las autoridades y/u otros terceros lo notifiquen al propietario. En tal caso, el Titular notificará al Cliente el bloqueo, indicando el motivo del mismo. El bloqueo se levantará tan pronto como se haya desmentido la sospecha.

Obligaciones del cliente

Los Servicios se prestan siempre que el cliente haga un uso adecuado de los mismos y, por lo tanto, el cliente se compromete a que el uso de los Servicios no incumpla las condiciones de la licencia aquí establecidas, ni ninguna otra ley, código o normativa aplicable, incluidas las leyes de protección de datos. El Cliente podrá utilizar los Servicios para sus fines comerciales, pero no deberá: (i) interferir en la integridad o el funcionamiento de los Servicios o de los datos que contengan, ni perturbarlos; ni (ii) intentar obtener acceso no autorizado a los Servicios o a los sistemas o redes relacionados con ellos. El Cliente deberá proporcionar y mantener su propio equipo, software y líneas de comunicación, incluidas las líneas públicas que necesite para acceder correctamente a los Servicios a través de Internet. El Cliente es responsable de toda la actividad de sus Usuarios en su Cuenta y deberá cumplir todas las leyes, tratados y normativas locales, regionales, nacionales y extranjeras aplicables en relación con el uso del Servicio, incluidas las relativas a la privacidad de los datos, las comunicaciones internacionales y la transmisión de datos técnicos o personales. El Cliente deberá: (i) notificar inmediatamente a CARLO GAVAZZI cualquier uso no autorizado de cualquier contraseña o Cuenta, o cualquier otra violación de la seguridad, ya sea conocida o sospechada; (ii) informar inmediatamente a CARLO GAVAZZI y hacer todo lo posible para detener de inmediato cualquier copia o distribución de Contenido que el Cliente sepa o sospeche que están realizando sus Usuarios.

Todo uso de Internet está sujeto a vulnerabilidades de seguridad. El Cliente se compromete a aplicar todas las medidas de seguridad necesarias para garantizar la protección y la privacidad de sus datos personales y de los Servicios que utiliza. CARLO GAVAZZI ofrece un alto nivel de seguridad para los Servicios, pero el Cliente sigue siendo responsable de cualquier otro problema de seguridad. El Cliente acepta que CARLO GAVAZZI pueda suspender los Servicios sin previo aviso y sin responsabilidad (ni indemnización) si:

- Los Servicios se utilizan infringiendo los derechos de licencia establecidos en el presente contrato;
- Se produce un ataque a los servidores de CARLO GAVAZZI, o cualquier otro suceso por el que CARLO GAVAZZI considere razonablemente que la suspensión de los Servicios es necesaria para proteger su red o a sus demás Clientes;
- Si así lo exige la ley o la normativa, o si lo ordena una autoridad policial o un organismo gubernamental. El Cliente declara y garantiza que no se ha identificado falsamente ni ha facilitado información falsa para acceder al Servicio, y que los datos de facturación son correctos.

Reventa de servicios

Los clientes y usuarios no están autorizados a reproducir, duplicar, copiar, vender, revender ni explotar ninguna parte de MAIA Cloud ni de su servicio sin el permiso previo y expreso por escrito del propietario, concedido bien directamente, bien a través de un programa de reventa adecuado.

Remuneración, modificación de precios

Los servicios de MAIA Cloud se prestan como servicios de prepago. El cliente adquiere licencias de uso, que se envían como productos físicos en forma de códigos de licencia, y que tiene derecho a cargar en la sección específica de su cuenta dentro del portal de MAIA Cloud. Cada código de licencia incluye el permiso para utilizar servicios específicos de acuerdo con unos límites concretos. Cada código de licencia tiene una fecha de caducidad. Se notificará al cliente antes de la fecha de caducidad; una vez caducada la licencia, el cliente ya no podrá utilizar los servicios de MAIA Cloud hasta que cargue una nueva licencia.

Cada parte será responsable, según lo exigido por la legislación aplicable, de identificar y abonar todos los impuestos y demás tasas y gravámenes públicos (así como las posibles sanciones, intereses y otros conceptos adicionales a los mismos) que se le impongan a dicha parte en relación con las transacciones y los pagos previstos en el presente contrato.

Todos los pagos que el Cliente realice al Titular en virtud del presente Contrato se efectuarán libres de cualquier deducción o retención, según lo exija la ley. Si se exigiera alguna de dichas deducciones o retenciones (incluidos, entre otros, los impuestos de retención transfronterizos) sobre cualquier pago, el Cliente abonará las cantidades adicionales que sean necesarias para que el importe neto recibido por el Titular sea igual al importe adeudado y pagadero en ese momento en virtud del presente Contrato. El Propietario facilitará al Cliente los formularios fiscales que se le soliciten de forma razonable con el fin de reducir o eliminar el importe de cualquier retención o deducción fiscal relativa a los pagos realizados en virtud del presente Contrato.

Reclamaciones por defectos

Tras la correspondiente notificación de defectos por parte del Cliente, el Titular se encargará de subsanar los defectos del Servicio dentro de los plazos de respuesta especificados en el SLA. Lo mismo se aplicará en relación con otras interrupciones en la disponibilidad del Servicio de las que sea responsable el Titular.

Si el Servicio se presta de forma gratuita, el Titular no asume ninguna garantía ni obligación de mantenimiento, salvo en caso de dolo.

Duración y rescisión

CARLO GAVAZZI will provide the MAIA Cloud Services with no time limit. The MAIA Cloud Services start from the Service Commencement Date and terminate when the license is expired and is not refilled by the Customer. Each Party shall be entitled to terminate this Agreement, if the other Party is in material breach of its obligations under this Agreement and such breach has not been rectified within thirty (30) days after receiving a notification, unless such notification is unworkable in the given circumstances. In the event of any change in the situation of the Customer, such as, but not limited to conversion, merger and acquisition, transfer, suspension of payment, bankruptcy, judicial arrangement, liquidation, cessation of activities or any other circumstance which might damage the solvency of the Customer, CARLO GAVAZZI reserves the right: CARLO GAVAZZI prestará los Servicios en la nube de MAIA sin límite de tiempo. Los Servicios en la

Nube de MAIA comenzarán a partir de la Fecha de Inicio del Servicio y finalizarán cuando la licencia haya caducado y el Cliente no la haya renovado. Cada una de las Partes tendrá derecho a rescindir el presente Contrato si la otra Parte incumple de forma sustancial las obligaciones que le incumben en virtud del mismo y dicho incumplimiento no se ha subsanado en un plazo de treinta (30) días tras la recepción de una notificación, salvo que dicha notificación resulte inviable dadas las circunstancias. En caso de que se produzca cualquier cambio en la situación del Cliente, como, entre otros, una transformación, fusión o adquisición, cesión, suspensión de pagos, quiebra, concurso de acreedores, liquidación, cese de actividades o cualquier otra circunstancia que pueda perjudicar la solvencia del Cliente, CARLO GAVAZZI se reserva el derecho a:

(1) suspender la ejecución del presente contrato hasta la fecha en que el cliente proporcione a CARLO GAVAZZI una garantía adecuada para su pago; o

(2) considerar rescindido el presente contrato, con efecto a partir de la fecha de envío de la notificación de rescisión, sin necesidad de previo aviso al cliente ni de recurrir a los tribunales, sin perjuicio del derecho de CARLO GAVAZZI a reclamar una indemnización adicional.

Si todas las licencias han caducado y, tras un año sin renovar ninguna licencia, el contrato quedará rescindido.

En caso de que se haya activado la “renovación automática” para una licencia Estándar o de que no se haya activado ninguna licencia Estándar, el contrato quedará rescindido tras un año sin renovar ninguna licencia Plus.

El cliente tiene derecho a solicitar la rescisión del contrato antes de que caduquen las licencias; en este caso, el propietario no reembolsará al cliente el importe de los servicios pagados.

En caso de rescisión por cualquiera de las Partes, se aplicará lo siguiente:

los derechos u obligaciones que se hayan devengado antes de la rescisión no se verán afectados;>

los créditos por servicios que el Cliente tenga derecho a percibir en virtud de los niveles de servicio se abonarán en un plazo de 30 días;

toda la información confidencial perteneciente a la otra Parte se devolverá o se destruirá en un plazo de 30 días

En caso de que un cliente desinstale una aplicación o una aplicación delegada, no tendrá derecho a ningún reembolso, ni total ni parcial, de las cuotas ya abonadas, aunque quede un período de validez residual. Si el cliente decidiera reinstalar la misma aplicación más adelante, los recursos por los que se abonó previamente la cuota seguirán siendo accesibles y estarán cubiertos hasta el vencimiento natural del período de validez original, calculado a partir de la fecha del pago inicial.

Obligaciones tras la rescisión del contrato

El Titular eliminará los Datos del Cliente de todos sus sistemas un mes después de la rescisión del contrato, salvo que existan plazos legales de conservación que indiquen lo contrario. El Cliente está obligado a exportar y guardar los Datos del Cliente bajo su propia responsabilidad con la debida antelación antes de la

rescisión del contrato o de la expiración del plazo mencionado. A petición del Cliente y a cambio de una tarifa que se acordará por separado, el Titular prestará su apoyo al Cliente en este sentido.

En caso de rescisión del contrato, el Titular se esforzará por ayudar al Cliente, previa solicitud y a cambio de una remuneración, de la mejor manera posible en el proceso de cambio a otro servicio del Titular. Las partes acordarán los detalles en un acuerdo de migración independiente.

Seguridad de los datos y protección de datos personales

Las Partes se comprometen a cumplir todas las leyes y normativas aplicables en materia de protección de datos y a garantizar que sus respectivos empleados, contratistas, colaboradores y personal autorizado que participe en la ejecución del presente Acuerdo estén sujetos a las obligaciones de confidencialidad adecuadas.

Carlo Gavazzi Controls S.p.A. actúa como responsable del tratamiento de los datos personales tratados de forma independiente con la finalidad de celebrar, ejecutar y gestionar la relación contractual, prestar el Servicio, ofrecer asistencia técnica, administrar las Cuentas, garantizar la seguridad de la plataforma, prevenir el uso ilícito o no autorizado del Servicio y cumplir con las obligaciones legales aplicables.

MAIA Cloud se ha diseñado principalmente para la recopilación, visualización y tratamiento de datos técnicos relacionados con instalaciones, dispositivos y procesos industriales. Por consiguiente, el Cliente se compromete a no utilizar el Servicio para el tratamiento de datos personales, salvo que dicho tratamiento sea estrictamente necesario para sus propios fines comerciales y se lleve a cabo de conformidad con la legislación aplicable en materia de protección de datos.

El Cliente se compromete además a reducir al mínimo, en la medida de lo posible, la inclusión de datos personales en la plataforma, dando preferencia, siempre que sea factible, a los datos anonimizados, agregados o seudonimizados.

Queda expresamente prohibido el uso del Servicio para el tratamiento de categorías especiales de datos personales, en el sentido del artículo 9 del Reglamento (UE) 2016/679, así como de datos personales relativos a condenas penales y delitos, en el sentido del artículo 10 del Reglamento (UE) 2016/679, salvo que Carlo Gavazzi Controls S.p.A. lo autorice previamente por escrito.

El Cliente será el único responsable de la licitud de los datos cargados en la plataforma, de las finalidades perseguidas y de las actividades de tratamiento realizadas a través del Servicio. Carlo Gavazzi Controls S.p.A. no realiza ninguna revisión previa del contenido de los datos cargados por el Cliente y no asume responsabilidad alguna por la exactitud, la calidad, la pertinencia, el cumplimiento del principio de minimización de datos o la licitud de dichos datos.

En los casos en que el Cliente utilice el Servicio para tratar datos personales y Carlo Gavazzi Controls S.p.A. trate dichos datos personales por cuenta del Cliente en el marco de la prestación de servicios de alojamiento, gestión de la plataforma, mantenimiento, soporte y asistencia técnica, Carlo Gavazzi Controls S.p.A. actuará como encargado del tratamiento de conformidad con el artículo 28 del Reglamento (UE) 2016/679.

En tales circunstancias, se aplicará el Acuerdo de tratamiento de datos (“DPA”) correspondiente. El DPA forma parte integrante y sustancial de las presentes Condiciones Generales, se considerará aceptado junto con estas y está disponible en el siguiente enlace: **DPA Maia Cloud**. En caso de conflicto entre el Acuerdo de Tratamiento de Datos (DPA) y las presentes Condiciones Generales en lo que respecta a las actividades de tratamiento llevadas a cabo por Carlo Gavazzi Controls S.p.A. en su calidad de encargado del tratamiento, prevalecerán las disposiciones del DPA.

A efectos de la prestación del Servicio, Carlo Gavazzi Controls S.p.A. podrá recurrir a empresas del Grupo y a otros proveedores de servicios cualificados que actúen como encargados del tratamiento o subencargados del tratamiento, de conformidad con la legislación aplicable y las medidas de seguridad exigidas.

El Cliente declara y garantiza que dispone de todos los fundamentos jurídicos, autorizaciones y bases legales necesarios para el tratamiento de cualquier dato personal cargado en la plataforma, y se compromete a indemnizar, defender y eximir de responsabilidad a Carlo Gavazzi Controls S.p.A. frente a cualquier reclamación, queja, acción, daño, pérdida, responsabilidad, coste o gasto que se derive o esté relacionado con incumplimientos atribuibles al Cliente o a sus Usuarios autorizados.

En lo que respecta a las actividades de tratamiento llevadas a cabo por Carlo Gavazzi Controls S.p.A. en su calidad de responsable del tratamiento, se remite al Aviso de privacidad de MAIA Cloud, disponible en el siguiente enlace: **Privacy Notice Users Maia Cloud**.

Las obligaciones establecidas en la presente cláusula permanecerán en vigor durante todo el período en el que se traten los datos personales y mientras dichos datos personales sigan estando a disposición de cualquiera de las Partes o bajo su control, incluso tras la rescisión o la expiración del Acuerdo.

Asistencia técnica

El Titular deberá proporcionar un centro de asistencia técnica como primer punto de contacto (FPoC) para todas las incidencias que surjan en el contexto del Servicio prestado. La disponibilidad de la asistencia técnica, la prioridad de las incidencias y los tiempos de respuesta se regulan en el SLA.

Se informará a la persona que haya notificado el error sobre el estado y la solución de la incidencia a intervalos regulares hasta que se aplique la solución y se resuelva la incidencia. No obstante, si la evaluación del ticket de incidencia por parte del Titular pone de manifiesto que la causa de la incidencia radica en un servicio o en el desempeño del Cliente, de conformidad con la sección “DECHOS Y OBLIGACIONES DEL CLIENTE”, o se debe a otras razones de las que el Titular no es responsable, en tal caso será el propio Cliente quien se encargue de resolver el problema.

El propietario se encargará de proporcionar e implementar las actualizaciones del servicio, así como de ejecutarlas, según sea necesario y de conformidad con las disposiciones del SLA.

Interrupción del servicio

Para garantizar a los usuarios el mejor uso posible del servicio, el propietario se reserva el derecho a interrumpir el servicio con fines de mantenimiento o actualizaciones del sistema, informando a los usuarios mediante actualizaciones constantes publicadas en MAIA Cloud.

Caso de fuerza mayor

CARLO GAVAZZI no se hará responsable de ningún incumplimiento en la ejecución del presente Contrato debido a causas de fuerza mayor o dificultades extraordinarias. En caso de fuerza mayor o dificultades extraordinarias, CARLO GAVAZZI tendrá derecho a (1) suspender temporalmente el cumplimiento de sus obligaciones; o (2) rescindir el Contrato mediante carta certificada; y/o (3) invitar al Cliente a renegociar el presente Contrato. A efectos de la ejecución del presente Contrato, se consideran casos de fuerza mayor y circunstancias excepcionales, entre otros: actos de cualquier organismo gubernamental, guerra, insurrección, sabotaje, terrorismo, embargo, incendio, inundación, tormenta, pandemia, huelga, cierre patronal o conflictos laborales, indisponibilidad del sistema de Internet o de componentes que no estén bajo el control de CARLO GAVAZZI, ataques de virus, indisponibilidad, interrupción o retraso en las telecomunicaciones, o piratas informáticos, fallos en el software de terceros, cortes de electricidad, retrasos en el suministro, prohibición de exportación, enfermedades o accidentes, averías en las instalaciones o la maquinaria, etc.

Niveles de servicio

MAIA Cloud es un servicio profesional de pago basado en una infraestructura de alojamiento gestionada y mantenida por un proveedor externo (Google) que garantiza una disponibilidad acorde con los mejores estándares del mercado.

Red de Internet

Los servicios de MAIA Cloud están alojados en proveedores de alojamiento de alta calidad que garantizan que, salvo durante los periodos de mantenimiento programado, la infraestructura de red estará disponible el 100 % del tiempo en cualquier mes dado. La disponibilidad de la red significa que toda la infraestructura de red, incluidos routers, conmutadores y cables, está en funcionamiento. La infraestructura de red se define como la parte de la red que se extiende desde el puerto de salida del conmutador del armario de Maia Cloud hasta el puerto de salida del router perimetral. Los servicios o el software que se ejecutan en los servidores de Maia Cloud no se consideran parte de la red. El tiempo de inactividad comienza cuando se registra una interrupción en el sistema de monitorización o se abre un ticket de incidencia que indique que Maia Cloud no puede transmitir ni recibir datos (lo que ocurra primero de estas dos condiciones).

Hardware del servidor

Los proveedores del servicio Pro Hosting Maia Cloud garantizan que todos los componentes de hardware funcionarán correctamente y se encargarán de reparar o sustituir cualquier componente defectuoso de forma gratuita. Se entiende por hardware el chasis del servidor, los procesadores, la memoria, los dispositivos de almacenamiento, la placa base, las fuentes de alimentación y las tarjetas de interfaz de red. Esto incluye los fallos de hardware causados por averías en la infraestructura de suministro eléctrico y de climatización (calefacción, ventilación y aire acondicionado), incluidos el SAI, la PDU y el cableado. Esta garantía no cubre el tiempo necesario para reconstruir una matriz RAID, reinstalar el sistema operativo, reinstalar y configurar aplicaciones y/o realizar una restauración de la copia de seguridad (si fuera necesario). Comenzaremos la resolución de la avería una vez que se haya identificado el componente defectuoso. Se garantiza que la resolución de la avería se llevará a cabo lo antes posible, dependiendo del problema.

Disponibilidad total del servicio

CARLO GAVAZZI garantiza al cliente una disponibilidad total anual del 99,0 % para Maia Cloud. [5] La disponibilidad total del servicio se calcula como la relación entre la suma de todos los tiempos de inactividad del servicio (en horas) y el número total de horas de un año.

Ancho de banda

El ancho de banda de las conexiones del Cliente al servicio Maia Cloud depende de la infraestructura global de la red, que comprende: la conexión a Internet, el rendimiento del dispositivo de CARLO GAVAZZI y la conexión a Internet de CARLO GAVAZZI. El presente contrato cubre únicamente el ancho de banda desde el servidor de Maia Cloud hasta Internet. Este ancho de banda se supervisa de forma continua en la conexión entre el servidor de Maia Cloud e Internet, con el fin de garantizar que el ancho de banda de las conexiones del Cliente no se vea limitado por la infraestructura de alojamiento de Maia Cloud.

Confidencialidad

Todo el software, los planos, los documentos, los conocimientos técnicos, los datos y cualquier otra información facilitada a la otra Parte en virtud del presente Acuerdo se considerarán y tratarán como confidenciales (en lo sucesivo, “Información Confidencial”). La Información Confidencial seguirá siendo en todo momento propiedad de la Parte que la revele. Cada Parte estará sujeta a una obligación de confidencialidad durante toda la vigencia del presente Acuerdo, así como durante un período de cinco años tras su expiración, salvo que la otra Parte conceda una autorización expresa. Cada Parte se compromete a garantizar que sus colaboradores, trabajadores, empleados, subcontratistas, etc., cumplan con la misma obligación. En consecuencia, cada Parte se abstendrá de revelar Información Confidencial a terceros sin el consentimiento previo por escrito de la otra Parte, salvo que lo prohíba la legislación aplicable.

Edad mínima requerida

Los usuarios confirman que son mayores de edad según la legislación aplicable en su país. Las personas menores de 18 años no podrán utilizar MAIA Cloud en ninguna circunstancia.

Modificaciones de estas condiciones

El propietario se reserva el derecho a modificar estas condiciones en cualquier momento, notificándolo a los usuarios mediante la publicación de un aviso dentro de MAIA Cloud o a través de la misma.

Los usuarios que continúen utilizando MAIA Cloud tras la publicación de las modificaciones aceptan las nuevas condiciones en su totalidad.

[5] El estado actual de disponibilidad y tiempo de actividad de MAIA Cloud puede consultarse en la página de estado https://maiaconnect.instatus.com/ . El tiempo de actividad se calcula sobre un periodo de 90 días, lo que equivale a 90 × 24 × 60 minutos. La duración de cada interrupción se mide desde el momento en que comienza hasta el restablecimiento del servicio. A efectos del cálculo, las interrupciones graves se contabilizan al 100 % de su duración, las interrupciones parciales se ponderan al 30 %, mientras que los episodios de disminución del rendimiento (degraded performance) no influyen en el tiempo de actividad. La duración total de las interrupciones es igual a: duración de las interrupciones graves en minutos + (0,3 × duración de las interrupciones parciales en minutos). El tiempo de actividad se calcula según la fórmula: ((minutos totales – duración total de las interrupciones) / minutos totales) × 100. Las tareas de mantenimiento ordinarias y extraordinarias programadas quedan excluidas del cálculo.

Versión oficial de estos documentos legales

Las presentes Condiciones se han redactado y revisado en inglés. Cualquier traducción a un idioma distinto del inglés se considerará una mera traducción. En caso de discrepancias o inconsistencias, prevalecerá en todos los casos el texto en inglés.

Legislación aplicable y jurisdicción

Las presentes Condiciones y cualquier controversia relacionada con la aplicación, interpretación y validez del presente Acuerdo se rigen por la legislación, la jurisdicción del Estado y la competencia exclusiva de los tribunales en los que el Titular tiene su domicilio social. Se aplica una excepción a esta norma en los casos en que la ley establezca un único tribunal competente para los consumidores.



DANSK

MAIA Cloud – Vilkår og betingelser (V&B)

Ejeren af MAIA CLOUD og tilknyttede tjenester

Carlo Gavazzi Controls SPA – eneejer
Viale Lunigiana, 46
20125 Milan, Italy
Underlagt ledelse og koordinering af holdingselskabet Carlo Gavazzi Holding Ag
Momsnumme: 10319150156
Indbetalt aktiekapital: 916.000 EUR i.v.
Handelskammeret i Milano
privacy@gavazziacbu.it

Indledning

Dette dokument

Dette dokument udgør en juridisk aftale mellem dig, brugeren, og den enhed, der leverer MAIA Cloud. Det regulerer din brug af online-tjenesterne og under alle omstændigheder brugen af de leverede tjenester. "Juridisk aftale" betyder, at vilkårene i denne aftale er bindende for forholdet mellem dig og os, så snart du har accepteret vilkårene.

For enkelhedens skyld henviser "kunde", "bruger", "du", "din" og lignende udtryk, enten i ental eller flertal, til dig, kunden eller brugeren. "Carlo Gavazzi Controls SPA", "CARLO GAVAZZI", "vi", "vores", "os", "ejer" og lignende udtryk henviser til det selskab, der ejer og forvalter MAIA Cloud som beskrevet i dette dokument. "MAIA Cloud" henviser til den aktuelle hjemmeside og/eller applikation. "Aftalen" henviser til dette dokument, med de ændringer, der fra tid til anden måtte blive foretaget. Aftalen er udfærdiget på engelsk. Andre definerede udtryk er angivet i afsnittet "Definitioner" nederst i aftalen.

Godkendelse af denne aftale

For at kunne benytte MAIA Cloud skal du læse denne aftale grundigt igennem og give dit samtykke ved at acceptere den som led i registreringsproceduren på MAIA-webportalen. Hvis du ikke accepterer denne aftale, kan du ikke benytte tjenesten.

Definitioner

"Konto" betyder det område, hvor alle enheder og brugere registreres i MAIA Cloud-tjenesterne, og som vil være knyttet til MAIA Cloud-administratorens kontaktperson.

"Enheder" betyder enhver enhed, som en bruger opretter forbindelse til via MAIA Cloud-tjenesterne. Det kan være en standard UWP-enhed eller enhver CARLO GAVAZZI-enhed, der opfylder MAIA Clouds krav til forbindelse.

"Installationsgebyr" betyder det indledende installationsgebyr eller fornyelsesgebyret for kontoen, som kunden skal betale;

"Tjenester" eller "Tjeneste" betyder alle MAIA Cloud-forbindelsestjenester mellem brugere og enheder, herunder også tilgængelig forbindelsesbåndbredde, forbindelsestrafik og andre MAIA Cloud-relaterede tjenester, der vil blive tilbudt i fremtidige versioner. Disse tjenester dækker ikke forbindelsen mellem brugere og internettet eller mellem enheder og internettet.

"Serviceniveauer" betyder CARLO GAVAZZIs forpligtelser vedrørende serviceniveauer.

"Servicepakker" betyder de tjenester, som kunden har bestilt.

"Tjenestens startdato" betyder den dato, hvor tjenesterne påbegyndes;

"Software" betyder al software, der distribueres af CARLO GAVAZZI med henblik på fjernadgang til enheder via internettet.

"Kunde" betyder den enhed, der er bemyndiget af CARLO GAVAZZI til at benytte MAIA Cloud-tjenesten efter køb af den relevante licens og aktivering af kontoen.

"Bruger" betyder enhver fysisk person, der er bemyndiget af kunden til at få adgang til og benytte tjenesten under kundens ansvar.

"Ejeren" er CARLO GAVAZZI som angivet i begyndelsen af dette dokument

" Standard licence" means a CARLO GAVAZZI product which allows to add users and devices to a MAIA Cloud account. "Standardlicens" betyder et CARLO GAVAZZI-produkt, der gør det muligt at tilføje brugere og enheder til en MAIA Cloud-konto.

"Plus-licens" betyder et CARLO GAVAZZI-produkt, der giver mulighed for at tilføje forbrugsressourcer til en MAIA Cloud-konto.

"App" betyder enhver yderligere funktion, der stilles til rådighed af CARLO GAVAZZI via Butikken, og som Brugeren kan vælge at aktivere på sin konto. En sådan aktivering kan være gratis eller være underlagt engangs- eller tilbagevendende gebyrer.

"Delegeret app" betyder en app, som en bruger kan aktivere på sin konto for at give en bruger på et højere niveau mulighed for at administrere brugerens enheder via den pågældende app. En sådan aktivering kan være gratis eller være forbundet med engangs- eller løbende gebyrer.

Oplysninger om MAIA Cloud

MAIA Cloud er et cloudbaseret system, der har til formål at levere tjenester inden for datahåndtering, fjernadgang og fjernstyring i kombination med produkter fra Carlo Gavazzis portefølje.

Genstand for vilkårene og betingelserne

Carlo Gavazzi leverer tjenesterne til kunden og udfører tjenesterne i overensstemmelse med serviceniveauerne. Carlo Gavazzi forpligter sig til at levere tjenesterne på en måde, der er i overensstemmelse med de generelle branchestandarder, der med rimelighed finder anvendelse på leveringen heraf. Tjenesterne fungerer i det væsentlige i overensstemmelse med den online MAIA Cloud-dokumentation under normal brug og under normale omstændigheder.

Skadesløsholdelse og ansvarsbegrænsning

Tjenesten leveres "som den er"

Ejeren leverer tjenesterne udelukkende "som de er". I det omfang det er tilladt i henhold til gældende lovgivning, fraskriver ejeren sig udtrykkeligt alle betingelser, erklæringer og garantier, uanset om disse er

udtrykkelige, underforståede, lovbestemte eller på anden måde, herunder, men ikke begrænset til, enhver underforstået garanti for salgbarhed, egnethed til et bestemt formål eller ikke-krænkelse af tredjemands rettigheder. Ejeren giver ingen garantier eller erklæringer vedrørende nøjagtigheden eller fuldstændigheden af noget "indhold" og påtager sig intet ansvar for:

- fejl, udeladelser eller unøjagtigheder i ethvert "indhold";
- personskade eller materiel skade af enhver art, der skyldes din adgang til og brug af Tjenesterne og MAIA Cloud;
- enhver uautoriseret adgang til eller brug af vores systemer og/eller oplysninger, der er tilgængelige via sådanne systemer;
- enhver afbrydelse af tjenesterne;
- virusser, trojanske heste, fejl, malware eller lignende i eller overført via tjenesterne eller gennem tredjeparters handlinger;
- enhver adgang til din mobiltelefon, computer eller tablet og/eller oplysninger, der er tilgængelige via en sådan adgang;
- ethvert tab eller enhver skade af enhver art, der opstår som følge af brugen af tjenesterne.

Ejeren hverken støtter, garanterer eller påtager sig ansvar for nogen begivenhed, noget produkt eller nogen tjeneste, der er tilgængelig via Tjenesterne, eller for nogen hjemmeside eller applikation, der er tilgængelig via Tjenesterne. Ingen handling fra eller på vegne af Ejeren eller nogen anden kilde skal udgøre en garanti, der ikke udtrykkeligt er angivet i denne aftale.
I visse jurisdiktioner er det ikke tilladt at udelukke garantier; derfor gælder ovenstående undtagelser muligvis ikke for dig.

Skadesløsholdelse

Brugeren og kunden forpligter sig til at skadesløsholde og holde ejeren og dennes datterselskaber, tilknyttede selskaber, ledende medarbejdere, bestyrelsesmedlemmer, agenter, co-brandere, partnere og medarbejdere, alt efter omstændighederne, skadesløse for ethvert krav eller enhver fordring, herunder uden begrænsning rimelige advokatsalærer og omkostninger, fremsat af tredjemand som følge af eller i forbindelse med brugerens indhold, brug af eller forbindelse til tjenesten, overtrædelse af disse vilkår eller krænkelse af tredjemands rettigheder.

Ansvarsbegrænsninger

MAIA Cloud og alle funktioner, der er tilgængelige via MAIA Cloud, stilles til rådighed for brugerne i henhold til aftalens vilkår og betingelser uden nogen form for garanti, hverken udtrykkelig eller underforstået, som ikke er påkrævet i henhold til lovgivningen. Der gives navnlig ingen garanti for, at de tilbudte tjenester er egnede til brugerens specifikke formål.
MAIA Cloud og de funktioner, der er tilgængelige via MAIA Cloud, anvendes af brugerne på egen risiko og på eget ansvar.
Ejeren er især, inden for rammerne af gældende lovgivning, kun ansvarlig for kontraktmæssige og ikke-kontraktmæssige skader påført brugere eller tredjeparter i tilfælde af forsæt eller grov uagtsomhed, når disse er umiddelbare og direkte konsekvenser af MAIA Clouds aktivitet. Ejeren er derfor ikke ansvarlig for:

- ethvert tab, der ikke er en direkte følge af ejerens misligholdelse af aftalen;
- ethvert tab af forretningsmuligheder og ethvert andet tab, herunder indirekte tab, som brugeren måtte lide (herunder, men ikke begrænset til, handelstab, tab af omsætning, indtægter, fortjeneste

eller forventede besparelser, tab af kontrakter eller forretningsforhold, tab af omdømme eller goodwill osv.);
- skader eller tab som følge af afbrydelser eller funktionsfejl i MAIA Cloud på grund af force majeure eller i det mindste uforudsete og uforudsigelige begivenheder og under alle omstændigheder uafhængigt af ejerens vilje og uden for ejerens kontrol, såsom, for eksempel, men ikke begrænset til, svigt eller forstyrrelser i telefon- eller el-linjer, internettet og/eller andre transmissionsmidler, utilgængelighed af hjemmesider, strejker, naturkatastrofer, vira og cyberangreb, afbrydelser i leveringen af produkter, tredjepartstjenester eller applikationer; og
- fejlagtig eller uhensigtsmæssig brug af MAIA Cloud af brugere eller tredjeparter.

Intellektuel ejendomsret

Med undtagelse af kundedata er alt indhold i tjenesten, såsom alle varemærker – både ord- og figurmærker – samt alle andre mærker, firmanavne, servicemærker, ordmærker, illustrationer, billeder eller logoer, der vises i forbindelse med MAIA Cloud, ejeren eller dennes licensgiveres eksklusive ejendom og forbliver dette, og er beskyttet af gældende lovgivning om varemærker samt af relevante internationale traktater. Alle varemærker og alle andre mærker, firmanavne, servicemærker, ordmærker, varemærker, illustrationer, billeder og logoer vedrørende tredjeparter samt indhold, der offentliggøres af sådanne tredjeparter på MAIA Cloud, er og forbliver disse tredjeparters og deres licensgiveres eksklusive ejendom og er beskyttet af gældende varemærkelovgivning og relevante internationale traktater. Ejeren ejer ikke de ovennævnte immaterielle rettigheder og må kun anvende dem inden for de grænser og i overensstemmelse med de kontrakter, der er indgået med sådanne tredjeparter, samt til de formål, der er beskrevet heri.

Kundedata

Kunden garanterer, at:

a) han og/eller hans licensgivere besidder alle rettigheder til de kundedata, der er nødvendige for tildeling af rettigheder i henhold til disse vilkår og betingelser

b) kundedataene ikke strider mod disse vilkår og betingelser eller gældende lovgivning og ikke krænker tredjemands immaterielle rettigheder.

Kunden giver hermed Ejeren ret til, med henblik på opfyldelse af aftalen, at anvende de kundedata, der er gemt i lagerpladsen til brug for Tjenesten, herunder navnlig retten til at reproducere sådanne kundedata til dette formål (f.eks. til sikkerhedskopiering), at ændre dem og at stille sådanne kundedata til rådighed med henblik på adgang hertil i overensstemmelse med lovgivningen om behandling af personoplysninger: se nedenfor.

Kunden er ansvarlig for sikkerhedskopiering af sine kundedata.

Ejeren har ret til straks at spærre Kundens brug af Tjenesten og lagerpladsen, hvis der foreligger en begrundet mistanke om, at de lagrede Kundedata er ulovlige og/eller krænker tredjemands rettigheder. Der foreligger især en begrundet mistanke om ulovlighed og/eller rettighedskrænkelse, når domstole, myndigheder og/eller andre tredjeparter underretter Ejeren herom. Ejeren skal derefter underrette kunden om spærringen og angive årsagen hertil. Spærringen ophæves, så snart mistanken er blevet afkræftet.

Kundens forpligtelser

Tjenesterne leveres under forudsætning af, at kunden anvender dem korrekt, og kunden forpligter sig derfor til, at brugen af tjenesterne ikke vil være i strid med licensbetingelserne i denne aftale eller andre

gældende love, regler eller bestemmelser, herunder databeskyttelseslovgivning. Kunden må benytte tjenesterne til forretningsformål, men må ikke: (i) forstyrre eller afbryde tjenesternes integritet eller ydeevne eller de data, der er indeholdt heri; eller (ii) forsøge at opnå uautoriseret adgang til tjenesterne eller de dertil knyttede systemer eller netværk. Kunden skal selv anskaffe og vedligeholde sit eget udstyr, sin software og sine kommunikationslinjer, herunder eventuelle offentlige linjer, som er nødvendige for at opnå korrekt adgang til tjenesterne via internettet. Kunden er ansvarlig for alle sine brugeres aktiviteter under sin konto og skal overholde alle gældende lokale, statslige, nationale og udenlandske love, traktater og forskrifter i forbindelse med sin brug af tjenesten, herunder dem, der vedrører databeskyttelse, international kommunikation og overførsel af tekniske eller personlige data. Kunden skal: (i) straks underrette CARLO GAVAZZI om enhver uautoriseret brug af et kodeord eller en konto eller ethvert andet kendt eller formodet sikkerhedsbrud; (ii) straks underrette CARLO GAVAZZI og gøre en rimelig indsats for straks at standse enhver kopiering eller distribution af indhold, som kunden ved eller har mistanke om, at brugerne foretager.

Al brug af internettet er udsat for sikkerhedsrisici. Kunden forpligter sig til at iværksætte alle nødvendige sikkerhedsforanstaltninger for at sikre beskyttelsen og fortroligheden af sine personoplysninger og de tjenester, som kunden benytter. CARLO GAVAZZI sikrer et højt sikkerhedsniveau for tjenesterne, men kunden bærer fortsat ansvaret for eventuelle andre sikkerhedsproblemer. Kunden accepterer, at CARLO GAVAZZI kan suspendere tjenesterne uden forudgående varsel og uden ansvar (eller erstatningspligt), hvis:

- Tjenesterne anvendes i strid med de licensrettigheder, der er fastsat i nærværende aftale;
- Der forekommer et angreb på CARLO GAVAZZIs servere eller en anden hændelse, hvor CARLO GAVAZZI med rimelighed mener, at en suspension af Tjenesterne er nødvendig for at beskytte sit netværk eller sine øvrige kunder;
- Hvis det kræves i henhold til lov eller forskrift, eller hvis det pålægges af en retshåndhævende myndighed eller en statslig instans. Kunden erklærer og garanterer, at han ikke har opgivet falske personoplysninger eller givet urigtige oplysninger for at opnå adgang til tjenesten, og at faktureringsoplysningerne er korrekte.

Videresalg af tjenester

Kunder og brugere må ikke reproducere, duplikere, kopiere, sælge, videresælge eller udnytte nogen del af MAIA Cloud og dens tjeneste uden ejerens udtrykkelige forudgående skriftlige tilladelse, der er givet enten direkte eller gennem et godkendt videresalgsprogram.

Vederlag, prisændring

MAIA Cloud-tjenester leveres som forudbetalte tjenester. Kunden køber brugslicenser, der leveres som fysiske varer i form af licenskoder, som han eller hun har ret til at uploade til det specifikke kontoafsnit i MAIA Cloud-portalen. Hver licenskode giver ret til at benytte bestemte tjenester inden for bestemte begrænsninger. Hver licenskode har en udløbsdato. Kunden vil blive underrettet inden udløbsdatoen; når licensen er udløbet, kan kunden ikke længere benytte MAIA Cloud-tjenesterne, før han eller hun uploader en ny licens.

Hver part er, i henhold til gældende lovgivning, ansvarlig for at identificere og betale alle skatter og andre offentlige afgifter og gebyrer (samt eventuelle bøder, renter og andre tillæg hertil), som pålægges den pågældende part i forbindelse med transaktionerne og betalingerne i henhold til denne aftale.

Alle betalinger, som Kunden foretager til Ejeren i henhold til denne aftale, skal ske frit for ethvert fradrag eller enhver tilbageholdelse, som loven måtte kræve. Hvis der kræves et sådant fradrag eller en sådan

tilbageholdelse (herunder, men ikke begrænset til, grænseoverskridende kildeskatter) på en betaling, skal Kunden betale de yderligere beløb, der er nødvendige, for at det nettobeløb, som Ejeren modtager, svarer til det beløb, der på det pågældende tidspunkt er forfaldent og skal betales i henhold til denne aftale. Ejeren skal stille de skattekort til rådighed for kunden, som med rimelighed kan kræves for at reducere eller fjerne størrelsen af eventuelle kildeskatter eller fradrag i forbindelse med betalinger, der foretages i henhold til denne aftale.

Reklamationer vedrørende fejl

Efter en behørig fejlmelding fra kunden skal fejl i tjenesten afhjælpes af ejeren inden for de svartider, der er angivet i SLA'en. Det samme gælder for andre forstyrrelser i tjenestens anvendelighed, som ejeren er ansvarlig for.

Hvis tjenesten stilles til rådighed gratis, påtager ejeren sig ingen garanti og/eller vedligeholdelse, medmindre der er tale om forsæt.

Varighed og opsigelse

CARLO GAVAZZI leverer MAIA Cloud-tjenesterne uden tidsbegrænsning. MAIA Cloud-tjenesterne starter fra tjenestens startdato og ophører, når licensen udløber, og kunden ikke fornyer den. Hver part har ret til at opsige denne aftale, hvis den anden part væsentligt misligholder sine forpligtelser i henhold til denne aftale, og en sådan misligholdelse ikke er blevet afhjulpet inden for tredive (30) dage efter modtagelse af en meddelelse, medmindre en sådan meddelelse er umulig under de givne omstændigheder. I tilfælde af ændringer i kundens situation, såsom, men ikke begrænset til, omdannelse, fusion og overtagelse, overdragelse, betalingsstandsning, konkurs, retslig akkord, likvidation, ophør af aktiviteter eller andre omstændigheder, der kan skade kundens solvens, forbeholder CARLO GAVAZZI sig retten til:

(1) at suspendere gennemførelsen af denne aftale indtil den dato, hvor kunden stiller en tilstrækkelig garanti for betalingen over for CARLO GAVAZZI; eller

(2) at betragte denne aftale som ophævet fra datoen for afsendelse af opsigelsen, uden forudgående varsel til kunden eller indbringelse for en domstol, uanset CARLO GAVAZZIs ret til at kræve yderligere erstatning.

Hvis alle licenser er udløbet, og der ikke er foretaget en fornyelse af licensen inden for et år, ophører aftalen.

Hvis "automatisk fornyelse" er aktiveret for en Standard-licens, eller hvis der ikke er aktiveret nogen Standard-licens, ophører aftalen efter et år, hvis der ikke er foretaget en fornyelse af Plus-licensen.

Kunden har ret til at anmode om ophør af aftalen inden licensernes udløb; i dette tilfælde yder ejeren ingen refusion for betalte tjenester til kunden.

Ved opsigelse fra en af parternes side gælder følgende:

eventuelle rettigheder eller forpligtelser, der er opstået før opsigelsen, berøres ikke;>

eventuelle servicekreditter, som kunden har til gode i henhold til serviceniveauerne, udbetales inden for 30 dage;

alle fortrolige oplysninger, der tilhører den anden part, skal returneres eller destrueres inden for 30 dage;

I tilfælde af at en kunde afinstallerer en app eller en delegeret app, har vedkommende ikke ret til nogen form for refusion – hverken hel eller delvis – af allerede betalte gebyrer, selvom der stadig er en

restgyldighedsperiode tilbage. Skulle kunden senere beslutte at geninstallere den samme app, forbliver de ressourcer, som gebyret tidligere blev betalt for, tilgængelige og dækket indtil den oprindelige gyldighedsperiodes naturlige udløb, beregnet fra datoen for den første betaling.

Forpligtelser ved og efter kontraktens ophør

Ejeren skal slette kundedata fra alle ejerens systemer en måned efter kontraktens ophør, medmindre der gælder lovbestemte opbevaringsfrister, der tilsiger andet. Kunden er forpligtet til på eget ansvar at eksportere og gemme kundedataene i god tid inden kontraktens ophør eller udløbet af den ovennævnte frist. På kundens anmodning og mod et gebyr, der aftales særskilt, vil ejeren bistå kunden hermed.

I tilfælde af kontraktens ophør skal ejeren bestræbe sig på at bistå kunden, efter anmodning og mod vederlag, på den bedst mulige måde i forbindelse med skiftet til en anden tjenesteudbyder. Parterne skal aftale detaljerne i en separat migrationsaftale.

Datasikkerhed og beskyttelse af personoplysninger

Parterne forpligter sig til at overholde alle gældende love og regler om databeskyttelse og til at sikre, at deres respektive medarbejdere, underleverandører, samarbejdspartnere og autoriseret personale, der er involveret i opfyldelsen af denne aftale, er underlagt passende fortrolighedsforpligtelser.

Carlo Gavazzi Controls S.p.A. fungerer som dataansvarlig med hensyn til de personoplysninger, der behandles uafhængigt med henblik på indgåelse, opfyldelse og administration af det kontraktmæssige forhold, levering af tjenesten, ydelse af teknisk support, administration af konti, sikring af platformsikkerheden, forebyggelse af ulovlig eller uautoriseret brug af tjenesten samt overholdelse af gældende lovmæssige forpligtelser.

MAIA Cloud er primært udviklet til indsamling, visualisering og behandling af tekniske data vedrørende anlæg, enheder og industrielle processer. Kunden forpligter sig derfor til ikke at anvende tjenesten til behandling af personoplysninger, medmindre en sådan behandling er strengt nødvendig for kundens egne forretningsformål og udføres i overensstemmelse med gældende databeskyttelseslovgivning.

Kunden forpligter sig endvidere til i videst muligt omfang at minimere inddragelsen af personoplysninger på platformen og, hvor det er muligt, at foretrække anonymiserede, aggregerede eller pseudonymiserede data.

Brug af tjenesten til behandling af særlige kategorier af personoplysninger i henhold til artikel 9 i forordning (EU) 2016/679 samt personoplysninger vedrørende straffedomme og lovovertrædelser i henhold til artikel 10 i forordning (EU) 2016/679 er udtrykkeligt forbudt, medmindre Carlo Gavazzi Controls S.p.A. på forhånd har givet skriftlig tilladelse hertil.

Kunden er alene ansvarlig for lovligheden af de data, der uploades til platformen, de forfulgte formål og de behandlingsaktiviteter, der udføres via tjenesten. Carlo Gavazzi Controls S.p.A. foretager ingen forudgående gennemgang af indholdet af de data, som kunden uploader, og påtager sig intet ansvar for disse datas nøjagtighed, kvalitet, relevans, overholdelse af princippet om dataminimering eller lovlighed.

I det omfang kunden anvender tjenesten til at behandle personoplysninger, og Carlo Gavazzi Controls S.p.A. behandler sådanne personoplysninger på vegne af kunden i forbindelse med levering af hosting-tjenester,

platformadministration, vedligeholdelse, support og teknisk assistance, skal Carlo Gavazzi Controls S.p.A. fungere som databehandler i henhold til artikel 28 i forordning (EU) 2016/679.

Under sådanne omstændigheder finder den gældende databehandlingsaftale ("DPA") anvendelse. DPA udgør en integreret og væsentlig del af disse vilkår og betingelser, anses for at være accepteret sammen med disse vilkår og betingelser og er tilgængelig via følgende link: **DPA Maia Cloud**. I tilfælde af uoverensstemmelse mellem DPA og disse vilkår og betingelser med hensyn til behandlingsaktiviteter, der udføres af Carlo Gavazzi Controls S.p.A. i sin egenskab af databehandler, har bestemmelserne i DPA forrang.

Med henblik på levering af tjenesten kan Carlo Gavazzi Controls S.p.A. inddrage koncernselskaber og andre kvalificerede tjenesteudbydere, der fungerer som databehandlere eller underdatabehandlere i overensstemmelse med gældende lovgivning og de krævede sikkerhedsforanstaltninger.

Kunden erklærer og garanterer, at vedkommende har alle nødvendige juridiske grundlag, tilladelser og retsgrundlag, der kræves til behandling af personoplysninger, der uploades til platformen, og indvilliger i at skadesløsholde, forsvare og friholde Carlo Gavazzi Controls S.p.A. for ethvert krav, enhver klage, sag, skade, tab, ansvar, omkostning eller udgift, der opstår som følge af eller i forbindelse med overtrædelser, der kan tilskrives kunden eller dennes autoriserede brugere.

For behandlingsaktiviteter, der udføres af Carlo Gavazzi Controls S.p.A. i sin egenskab af dataansvarlig, henvises der til MAIA Cloud-privatlivserklæringen, der er tilgængelig via følgende link: **Privacy Notice Users Maia Cloud**.

De forpligtelser, der er fastsat i denne bestemmelse, forbliver i kraft i hele den periode, hvor personoplysninger behandles, og så længe disse personoplysninger er tilgængelige for eller under en af parternes kontrol, herunder efter aftalens ophør eller udløb.

Support

Ejeren skal stille et supportcenter til rådighed som første kontaktpunkt (FPoC) for alle hændelser, der opstår i forbindelse med den leverede tjeneste. Supportens tilgængelighed, hændelsernes prioritet og responstider er fastlagt i SLA'en.

Den person, der har indberettet fejlen, skal med jævne mellemrum holdes orienteret om status og løsningen, indtil løsningen er implementeret, og hændelsen er afhjulpet. Hvis ejerens vurdering af hændelsesticket imidlertid viser, at årsagen til hændelsen ligger i en tjeneste eller ydelse fra kundens side i henhold til afsnittet KUNDENS PLIGTER OG FORPLIGTELSER, eller at der er andre årsager, som ejeren ikke er ansvarlig for, er kunden i dette tilfælde selv ansvarlig for at løse problemet.

Tilvejebringelse og implementering af serviceopdateringer samt udførelsen heraf skal foretages af ejeren som krævet i overensstemmelse med bestemmelserne i SLA'en.

Afbrydelse af tjenesten

For at sikre brugerne den bedst mulige brug af tjenesten forbeholder ejeren sig retten til at afbryde tjenesten i forbindelse med vedligeholdelse eller systemopdateringer, idet brugerne holdes orienteret via løbende opdateringer, der offentliggøres på MAIA Cloud.

Force majeure

CARLO GAVAZZI kan ikke holdes ansvarlig for manglende opfyldelse af denne aftale som følge af force majeure eller uforudsete omstændigheder. I tilfælde af force majeure eller uforudsete omstændigheder

har CARLO GAVAZZI ret til (1) midlertidigt at suspendere opfyldelsen af sine forpligtelser; eller (2) at opsige aftalen ved anbefalet brev; og/eller (3) at opfordre kunden til at genforhandle denne aftale. I forbindelse med opfyldelsen af denne aftale betragtes force majeure og uforudsete vanskeligheder som, uden at være begrænset hertil: handlinger foretaget af enhver statslig myndighed, krig, oprør, sabotage, terrorisme, embargo, brand, oversvømmelse, storm, pandemi, strejke, lockout eller arbejdsuro, utilgængelighed af komponenter i internetsystemet, som CARLO GAVAZZI ikke har kontrol over, virusangreb, utilgængelighed, afbrydelse eller forsinkelse af telekommunikation eller hackere, svigt i tredjepartssoftware, strømafbrydelser, forsinkelser i leverancer, eksportforbud, sygdom eller ulykker, nedbrud i anlæg eller maskiner osv.

Serviceniveauer

MAIA Cloud er en professionel, betalingsbaseret tjeneste, der bygger på en hostinginfrastruktur, der administreres og vedligeholdes af en ekstern udbyder (Google), og som garanterer en tilgængelighed, der lever op til markedets højeste standarder.

Internetnetværk

MAIA Cloud-tjenesterne hostes af hostingudbydere af høj kvalitet, der garanterer, at netværksinfrastrukturen – når der ikke foretages planlagt vedligeholdelse – vil være tilgængelig 100 procent af tiden i en given måned. Netværkstilgængelighed betyder, at hele netværksinfrastrukturen, herunder routere, switche og kabler, fungerer. Netværksinfrastrukturen defineres som den del af netværket, der strækker sig fra den udgående port på Maia Cloud-kabinetets switch til den udgående port på grænserouteren. Tjenester eller software, der kører på Maia Cloud-servere, regnes ikke som en del af netværket. Nedetid begynder, når der registreres et udfald i overvågningssystemet, eller når der oprettes en fejlmelding, der angiver, at Maia Cloud ikke er i stand til at sende og modtage data (alt efter hvilken af disse to betingelser der indtræffer først).

Serverhardware

Pro Hosting Maia Cloud-tjenesteudbydere garanterer, at alle hardwarekomponenter fungerer korrekt, og at de vil reparere eller udskifte eventuelle defekte komponenter uden beregning. Med hardware menes serverkabinettet, processor(er), hukommelse, lagringsenheder, bundkort, strømforsyninger og netværkskort. Dette omfatter hardwarefejl forårsaget af fejl i strømforsyningen og HVAC-infrastrukturen (opvarmning, ventilation og klimaanlæg), herunder UPS, PDU og kabelføring. Denne garanti dækker ikke den tid, der kræves til at genopbygge et RAID-array, geninstallere operativsystemet, geninstallere og konfigurere applikationer og/eller udføre en gendannelse af backup (hvis nødvendigt). Vi påbegynder fejlretningen, så snart den defekte komponent er identificeret. Fejlretningen garanteres at finde sted så hurtigt som muligt, afhængigt af problemet.

Samlet tjenestetilgængelighed

CARLO GAVAZZI garanterer kunden en samlet årlig tilgængelighed på 99,0 % for Maia Cloud. [6] Den samlede tjenestetilgængelighed beregnes som forholdet mellem summen af al nedetid (i timer) og det samlede antal timer i et år.

[6] Den aktuelle status for tilgængelighed og oppetid for MAIA Cloud kan ses på statussiden https://maiaconnect.instatus.com/. Oppetiden beregnes over en periode på 90 dage, svarende til 90 × 24 × 60 minutter. Varigheden af hvert afbræk måles fra starttidspunktet indtil tjenesten er genoprettet. I beregningen medregnes alvorlige afbrydelser med 100 % af varigheden, delvise afbrydelser vægtes med 30 %, mens hændelser med nedsat ydeevne (degraded performance) ikke påvirker oppetiden. Den samlede varighed af afbrydelserne er lig

Båndbredde

Båndbredden på kundens forbindelser til Maia Cloud-tjenesten afhænger af den samlede netværksinfrastruktur, som omfatter: internetforbindelsen, gennemstrømningen på CARLO GAVAZZIs enhed samt CARLO GAVAZZIs internetforbindelse. Denne kontrakt dækker kun båndbredden fra Maia Cloud-serveren til internettet. Denne båndbredde overvåges løbende for forbindelsen fra Maia Cloud-serveren til internettet for at sikre, at båndbredden på kundens forbindelser ikke begrænses af Maia Clouds hostinginfrastruktur.

Fortrolighed

Al software, alle planer, dokumenter, know-how, data og andre oplysninger, der stilles til rådighed for den anden part i henhold til denne aftale, skal betragtes og behandles som fortrolige (i det følgende benævnt »fortrolige oplysninger«). Fortrolige oplysninger forbliver til enhver tid den videregivende parts ejendom. Hver part er underlagt en fortrolighedsforpligtelse i hele aftalens løbetid samt i en periode på fem år efter aftalens udløb, medmindre den anden part udtrykkeligt giver tilladelse hertil. Hver part forpligter sig til at sikre, at dens samarbejdspartnere, medarbejdere, ansatte, underleverandører m.fl. overholder den samme forpligtelse. Hver part skal derfor afstå fra at videregive fortrolige oplysninger til tredjeparter uden forudgående skriftligt samtykke fra den anden part, medmindre dette er forbudt i henhold til gældende lovgivning.

Aldersgrænse

Brugerne bekræfter, at de er myndige i henhold til den gældende lovgivning i deres land. Personer under 18 år må under ingen omstændigheder benytte MAIA Cloud.

Ændringer af disse vilkår

Ejeren forbeholder sig retten til når som helst at ændre disse vilkår og underrette brugerne herom ved at offentliggøre en meddelelse i eller via MAIA Cloud.

Brugere, der fortsætter med at benytte MAIA Cloud efter offentliggørelsen af ændringerne, accepterer de nye vilkår i deres helhed.

Den gældende version af disse juridiske dokumenter

Disse vilkår er udarbejdet og gennemgået på engelsk. Eventuelle oversættelser til andre sprog end engelsk skal betragtes som rene oversættelser. I tilfælde af uoverensstemmelser eller modstridende oplysninger er den engelske tekst altid gældende.

Gældende lov og værneting

Disse vilkår og enhver tvist vedrørende gennemførelsen, fortolkningen og gyldigheden af denne aftale er underlagt lovgivningen, jurisdiktionen i den stat og den eksklusive kompetence hos de domstole, hvor ejeren har sit hjemsted. En undtagelse fra denne regel gælder i tilfælde, hvor loven fastsætter en enkelt kompetent domstol for forbrugere.

---

med: varigheden af alvorlige afbrydelser i minutter + (0,3 × varigheden af delvise afbrydelser i minutter). Driftstiden beregnes efter formlen: ((samlede minutter – samlet varighed af afbrydelserne) / samlede minutter) × 100. Planlagte ordinære og ekstraordinære vedligeholdelsesarbejder medtages ikke i beregningen.